



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul 173 (XVII) — Nr. 657

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRĂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 25 iulie 2005

SUMAR

	Pagina	Nr.	Pagina
DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE		HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI	
Decizia nr. 283 din 7 iunie 2005 referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 50 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989 și ale art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989.....	1-4	635.	— Hotărâre privind redobândirea cetățeniei române de către unele persoane..... 4-23
			ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR
		133.	— Decizie privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din 21 iunie 2005, având drept obiect Metodologia privind utilizarea prin radiodifuzare a operelor muzicale și tabelul cuprinzând remunerațiile convenite titularilor de drepturi de autor..... 24-32

DECIZII ALE CURȚII CONSTITUȚIONALE

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

DECIZIA Nr. 283 din 7 iunie 2005

referitoare la excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 50 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989 și ale art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989

Ioan Vida	— președinte
Aspazia Cojocaru	— judecător
Constantin Doldur	— judecător
Kozsokár Gábor	— judecător
Acsinte Gaspar	— judecător
Petre Ninosu	— judecător
Ion Predescu	— judecător
Șerban Viorel Stănoiu	— judecător
Ăurelia Rusu	— procuror
Irina Loredana Lăpădat	— magistrat-asistent

6 martie 1945 — 22 decembrie 1989 și ale art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, excepție ridicată de Rodica Pricop în Dosarul nr. 2.163/CIV/2004 al Curții de Apel București — Secția a VII-a civilă și pentru cauze privind litigii de muncă și asigurări sociale.

La apelul nominal lipsesc părțile. Procedura de citare a fost legal îndeplinită.

Reprezentantul Ministerului Public pune concluzii de respingere a excepției de neconstituționalitate a prevederilor

Pe rol se află soluționarea excepției de neconstituționalitate a prevederilor art. 46 din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada

art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989 ca inadmisibilă, arătând că, potrivit prevederilor art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, Curtea Constituțională decide asupra excepțiilor privind neconstituționalitatea unei legi sau ordonanțe ori a unei dispoziții dintr-o lege sau dintr-o ordonanță. În ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 50 alin. (2) din Legea nr. 10/2001, solicită respingerea acesteia ca neîntemeiată, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale în materie.

CURTEA,

având în vedere actele și lucrările dosarului, constată următoarele:

Prin Încheierea din 22 noiembrie 2004, pronunțată în Dosarul nr. 2.163/CIV/2004, **Curtea de Apel București – Secția a VII-a civilă și pentru cauze privind litigii de muncă și asigurări sociale a sesizat Curtea Constituțională cu excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 46 din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989 și ale art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989**, excepție ridicată de Rodica Pricop.

În motivarea excepției de neconstituționalitate se susține că dispozițiile art. 46 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 contravin principiului constituțional al neretroactivității legii, cuprins în art. 15 alin. (2), deoarece „stabilește cauze de nulitate absolută retroactiv” și „se aplică unor situații juridice create înainte de intrarea sa în vigoare”.

Pentru aceleași considerente autorul excepției susține și neconstituționalitatea prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989.

De asemenea, arată că prevederile art. 46 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 contravin dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) din Constituție, deoarece, în opinia autoarei excepției de neconstituționalitate, această prevedere legală „crează un dezechilibru pe plan procesual între foștii proprietari și foștii chiriași, instituind în sarcina acestora din urmă o prezumție de rea-credință”.

Se mai susține că prin aceste prevederi legale sunt încălcate și principiile constituționale ale garantării și ocrotirii proprietății, cuprinse în art. 44 și art. 136 din Constituție.

Curtea de Apel București – Secția a VII-a civilă și pentru cauze privind litigii de muncă și asigurări sociale apreciază că prevederile legale criticate nu contravin dispozițiilor art. 15 alin. (2), art. 16 alin. (1) și (2), art. 44 și art. 136 din Constituție, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale.

Potrivit art. 30 alin. (1) din Legea nr. 47/1992, încheierea de sesizare a fost comunicată președinților celor două Camere ale Parlamentului, Guvernului și Avocatului Poporului, pentru a-și exprima punctele de vedere asupra excepției de neconstituționalitate ridicate.

Guvernul apreciază că excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989 este

inadmisibilă, invocând în acest sens jurisprudența Curții Constituționale.

În ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 46 din Legea nr. 10/2001, arată că din cuprinsul motivării excepției rezultă că obiectul acesteia îl reprezintă doar alin. (2) al acestui articol. În legătură cu pretinsa neconstituționalitate a textului de lege criticat, Guvernul apreciază că acesta nu contravine dispozițiilor art. 15 alin. (2) din Constituție, deoarece „un act de înstrăinare încheiat în condițiile în care ambele părți au fost de rea-credință era considerat nul absolut, chiar anterior intrării în vigoare a Legii nr. 10/2001”, astfel încât textul de lege criticat nu retroactivează.

În ceea ce privește raportarea criticii de neconstituționalitate la dispozițiile art. 16 alin. (1) din Constituție, se arată că acest text de lege nu instituie un tratament inegal între persoanele care revendică imobile preluate de stat fără titlu și dobânditorii de bună-credință, întrucât cele două categorii de persoane se află în situații juridice diferite.

Se mai arată că prevederile art. 46 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 nu contravin dispozițiilor art. 44 și 136 din Constituție, ci reprezintă „o aplicare a principiului constituțional al ocrotirii proprietății private” (...) „din perspectiva proprietarului care a cumpărat imobilul de la stat, în baza legii în vigoare la data respectivă și cu respectarea întocmai a prevederilor acesteia, fiind, deci, de bună-credință în momentul cumpărării”.

Avocatul Poporului consideră că excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 46 din Legea nr. 10/2001 este neîntemeiată. În acest sens se arată că textul de lege criticat nu contravine dispozițiilor art. 15 din Constituție, deoarece, „aplicând principiul ocrotirii buneicredințe și pe cel al aparenței de drept, (...) nu are caracter novator și, prin urmare, nu retroactivează”.

În ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003, se arată că, potrivit art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992 și ale art. 146 lit. d) din Constituție, excepțiile de neconstituționalitate pot avea ca obiect numai legile și ordonanțele, astfel încât excepția este inadmisibilă.

Președinții celor două Camere ale Parlamentului nu au comunicat punctul lor de vedere.

CURTEA,

examinând încheierea de sesizare, punctele de vedere ale Guvernului și Avocatului Poporului, raportul întocmit de judecătorul-raportor, concluziile procurorului, dispozițiile legale criticate, raportate la prevederile Constituției, precum și dispozițiile Legii nr. 47/1992, reține următoarele:

Curtea Constituțională constată că a fost legal sesizată și este competentă, potrivit dispozițiilor art. 146 lit. d) din Constituție, ale art. 1 alin. (2), ale art. 2, 3, 10 și 29 din Legea nr. 47/1992, să soluționeze excepția de neconstituționalitate ridicată.

Obiectul excepției de neconstituționalitate, așa cum rezultă din Încheierea de sesizare a Curții Constituționale din data de 22 noiembrie 2004, îl constituie prevederile art. 46 din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 75 din 14 februarie 2001, precum și prevederile art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 – 22 decembrie 1989, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 324 din 14 mai 2003.

Legea nr. 10/2001 a fost republicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 279 din 4 aprilie 2005, dându-se textelor o nouă numerotare. Astfel, art. 46 din Legea nr. 10/2001 a devenit art. 50, fără a se modifica soluția legislativă anterioară.

Curtea constată că, așa cum rezultă din motivarea excepției, este criticat pentru motive de neconstituționalitate doar alin. (2) al art. 46 din Legea nr. 10/2001, devenit art. 50 alin. (2) în urma republicării. Prin prezenta decizie, Curtea urmează să se pronunțe asupra constituționalității acestui text de lege, care are următorul cuprins: „(2) *Actele juridice de înstrăinare, inclusiv cele făcute în cadrul procesului de privatizare, având ca obiect imobile preluate fără titlu valabil, sunt lovite de nulitate absolută, în afară de cazul în care actul a fost încheiat cu bună-credință.*”

Art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 prevede:

„2.1. *Preluările de imobile efectuate în baza Legii nr. 119/1948 pentru naționalizarea întreprinderilor industriale, bancare, de asigurări, miniere și de transporturi, cu modificările ulterioare, sunt prezumate ca fiind făcute cu titlu valabil.*

A. *Preluările de imobile în baza celorlalte acte normative de naționalizare (este cazul Decretului nr. 232/1948 pentru naționalizarea unor întreprinderi de căi ferate particulare, Decretului nr. 302/1948 pentru naționalizarea instituțiilor sanitare particulare, Decretului nr. 303/1948 pentru naționalizarea industriei cinematografice și reglementarea comerțului cu produse cinematografice, Decretului nr. 134/1949 pentru naționalizarea unităților sanitare ca: farmaciile urbane din reședințe și nereședințe de județ și centre importante muncitorești, laboratoare chimico-farmaceutice, drogherii medicinale, depozite de medicamente și laboratoare de analize medicale, cu completările ulterioare, Decretului nr. 92/1950 pentru naționalizarea unor imobile, cu modificările și completările ulterioare, Decretului nr. 418/1953 pentru naționalizarea farmaciilor particulare) sunt considerate ca fiind preluate «cu titlu», în măsura în care s-au respectat condițiile stabilite de acestea.*

B. *În cazul în care entitatea notificată soluționează o notificare având ca obiect imobile care au fost preluate prin actele normative enunțate la lit. A, aceasta este în măsură să se pronunțe și cu privire la calificarea «fără titlu», în cazul în care apreciază că preluarea respectivă nu s-a încadrat în condițiile actului de naționalizare.*”

În opinia autorului excepției de neconstituționalitate, prevederile contravin dispozițiilor art. 15 alin. (2), art. 16 alin. (1) și (2), art. 44 și art. 136 din Constituție, al căror conținut este următorul:

— Art. 15 alin. (2): „*Legea dispune numai pentru viitor, cu excepția legii penale sau contravenționale mai favorabile.*”;

— Art. 16 alin. (1) și (2): „(1) *Cetățenii sunt egali în fața legii și a autorităților publice, fără privilegii și fără discriminări.*

(2) *Nimeni nu este mai presus de lege.*”;

— Art. 44: „(1) *Dreptul de proprietate, precum și creanțele asupra statului, sunt garantate. Conținutul și limitele acestor drepturi sunt stabilite de lege.*

(2) *Proprietatea privată este garantată și ocrotită în mod egal de lege, indiferent de titular. Cetățenii străini și apatrizii pot dobândi dreptul de proprietate privată asupra terenurilor numai în condițiile rezultate din aderarea României la Uniunea Europeană și din alte tratate internaționale la care România este parte, pe bază de reciprocitate, în condițiile prevăzute prin lege organică, precum și prin moștenire legală.*

(3) *Nimeni nu poate fi expropriat decât pentru o cauză de utilitate publică, stabilită potrivit legii, cu dreaptă și prealabilă despăgubire.*

(4) *Sunt interzise naționalizarea sau orice alte măsuri de trecere silită în proprietatea publică a unor bunuri pe baza apartenenței sociale, etnice, religioase, politice sau de orice altă natură discriminatorie a titularilor.*

(5) *Pentru lucrări de interes general, autoritatea publică poate folosi subsolul oricărei proprietăți imobiliare, cu obligația de a despăgubi proprietarul pentru daunele aduse solului, plantațiilor sau construcțiilor, precum și pentru alte daune imputabile autorității.*

(6) *Despăgubirile prevăzute în alineatele (3) și (5) se stabilesc de comun acord cu proprietarul sau, în caz de divergență, prin justiție.*

(7) *Dreptul de proprietate obligă la respectarea sarcinilor privind protecția mediului și asigurarea bunei vecinătăți, precum și la respectarea celorlalte sarcini care, potrivit legii sau obiceiului, revin proprietarului.*

(8) *Averea dobândită licit nu poate fi confiscată. Caracterul licit al dobândirii se prezumă.*

(9) *Bunurile destinate, folosite sau rezultate din infracțiuni ori contravenții pot fi confiscate numai în condițiile legii.*”;

— Art. 136: „(1) *Proprietatea este publică sau privată.*

(2) *Proprietatea publică este garantată și ocrotită prin lege și aparține statului sau unităților administrativ-teritoriale.*

(3) *Bogățiile de interes public ale subsolului, spațiul aerian, apele cu potențial energetic valorificabil, de interes național, plajele, marea teritorială, resursele naturale ale zonei economice și ale platoului continental, precum și alte bunuri stabilite de legea organică, fac obiectul exclusiv al proprietății publice.*

(4) *Bunurile proprietate publică sunt inalienabile. În condițiile legii organice, ele pot fi date în administrare regiilor autonome ori instituțiilor publice sau pot fi concesionate ori închiriate; de asemenea, ele pot fi date în folosință gratuită instituțiilor de utilitate publică.*

(5) *Proprietatea privată este inviolabilă, în condițiile legii organice.*”

Examinând excepția de neconstituționalitate ridicată, Curtea reține următoarele:

I. Referitor la critica de neconstituționalitate a prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003, potrivit art. 146 lit. d) din Constituție, Curtea Constituțională „*hotărăște asupra excepțiilor de neconstituționalitate privind legile și ordonanțele [...]*”, iar potrivit art. 29 alin. (1) din Legea nr. 47/1992 privind organizarea și funcționarea Curții Constituționale, republicată, „*Curtea Constituțională decide asupra excepțiilor ridicate în fața instanțelor judecătorești sau de arbitraj comercial privind neconstituționalitatea unei legi sau ordonanțe ori a unei dispoziții dintr-o lege sau dintr-o ordonanță în vigoare [...]*”.

Astfel, hotărârile Guvernului nu pot constitui obiect al controlului de constituționalitate exercitat de Curtea Constituțională, acestea putând fi atacate numai pe calea contenciosului administrativ. Pentru aceste motive, potrivit dispozițiilor art. 29 alin. (6) din Legea nr. 47/1992, instanța judecătorească trebuia să respingă această excepție printr-o încheiere motivată, fără a mai sesiza Curtea Constituțională. Întrucât instanța de judecată nu s-a conformat acestor dispoziții legale, urmează ca excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 să fie respinsă ca inadmisibilă de către Curtea Constituțională.

II. În ceea ce privește excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 50 alin. (2) din Legea nr. 10/2001, Curtea s-a pronunțat în mod constant asupra constituționalității acestui text de lege, prin raportare la dispozițiile art. 15 alin. (2) din Constituție.

Astfel, prin Decizia nr. 71 din 18 februarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 211 din 1 aprilie 2003, excepția de neconstituționalitate a fost respinsă ca neîntemeiată. Pentru a pronunța această soluție, Curtea a reținut că un act de înstrăinare consimțit de un neproprietar este esențialmente viciat, fiind lipsit de eficiență juridică, întrucât este de principiu că nimeni nu poate transmite altuia mai mult decât are el însuși (*nemo plus iuris ad alium transferre potest quam ipse habet*). Prin urmare, se poate susține că prevederea expresă a unei sancțiuni cu o asemenea finalitate nu are caracter retroactiv. Mai mult, examinând teza întâi a art. 46 alin. (2) prin raportare la teza a doua a aceluiași text, Curtea constată că, deși nu se prevede în mod expres nulitatea, aceasta are în vedere actele de înstrăinare încheiate cu rea-credință. Astfel, se impune concluzia că textul de lege criticat nu are caracter novator și, prin urmare, nu retroactivează.

Atât soluția pronunțată în decizia anterior menționată, precum și considerentele care au stat la baza acesteia își mențin valabilitatea și în prezenta cauză, întrucât nu au intervenit elemente noi, de natură a determina o reconsiderare a jurisprudenței Curții Constituționale.

În prezenta cauză, autorul excepției invocă și încălcarea dispozițiilor art. 16 alin. (1) și (2) din Constituție, arătând că textul de lege criticat „crează un dezechilibru pe plan procesual între foștii proprietari și foștii chiriași (...)”.

Curtea constată că aceste susțineri nu sunt întemeiate, deoarece foștii proprietari ai imobilelor preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, pe de o parte, și chiriașii unor astfel de imobile, pe de altă parte, se află în situații obiectiv diferite, astfel încât nici

statutul lor juridic nu poate fi identic. De altfel, în sensul jurisprudenței constante a Curții Constituționale, principiul egalității nu este sinonim cu uniformitatea, astfel încât situația juridică diferită a anumitor categorii de persoane justifică aplicarea unui regim juridic diferit.

În ceea ce privește raportarea criticii de neconstituționalitate la dispozițiile art. 44, referitoare la dreptul de proprietate privată, și ale art. 136, referitoare la regimul proprietății, Curtea constată că, în sensul jurisprudenței sale (de exemplu, Decizia nr. 41 din 4 februarie 2003, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 210 din 31 martie 2003), dispozițiile constituționale privind garantarea și ocrotirea proprietății se aplică numai după dobândirea dreptului de proprietate.

Pentru considerentele expuse, în temeiul art. 146 lit. d) și al art. 147 alin. (4) din Constituție, precum și al art. 1—3, al art. 11 alin. (1) lit. A.d) și al art. 29 din Legea nr. 47/1992,

CURTEA CONSTITUȚIONALĂ

În numele legii

DECIDE:

1. Respinge ca inadmisibilă excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 2.1 lit. A și B din anexa la Hotărârea Guvernului nr. 498/2003 pentru aprobarea Normelor metodologice de aplicare unitară a Legii nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, excepție ridicată de Rodica Pricop în Dosarul nr. 2.163/CIV/2004 al Curții de Apel București — Secția a VII-a civilă și pentru cauze privind litigiul de muncă și asigurări sociale.

2. Respinge excepția de neconstituționalitate a prevederilor art. 50 alin. (2) din Legea nr. 10/2001 privind regimul juridic al unor imobile preluate în mod abuziv în perioada 6 martie 1945 — 22 decembrie 1989, excepție ridicată de același autor în același dosar al aceleiași instanțe.

Definitivă și general obligatorie.

Pronunțată în ședința publică din data de 7 iunie 2005.

PREȘEDINTELE CURȚII CONSTITUȚIONALE,
prof. univ. dr. **IOAN VIDA**

Magistrat-asistent,
Irina Loredana Lăpădat

HOTĂRĂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

privind redobândirea cetățeniei române de către unele persoane

În temeiul art. 108 din Constituția României, republicată, și al art. 10 și 11 din Legea cetățeniei române nr. 21/1991, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

Guvernul României adoptă prezenta hotărâre.

Articol unic. — Se acordă cetățenia română persoanelor hotărâre, care au avut această cetățenie și au solicitat redobândirea ei, cu menținerea domiciliului în străinătate.

PRIM-MINISTRU
CĂLIN POPESCU-TĂRICEANU

Contrasemnează:
Ministrul justiției,
Monica Luisa Macovei
Ministrul afacerilor externe,
Mihai Răzvan Ungureanu
Ministrul administrației și internelor,
Vasile Blaga

București, 29 iunie 2005.
Nr. 635.

LISTA

persoanelor care solicită redobândirea cetăteniei române conform art.10¹ cu menținerea domiciliului în străinătate

1. AIZENŞTADT CONSTANTIN, fiul lui Constantin (n. 13.06.1940 în Prodăneşti-Soroca) și Maria (n. 16.06.1947 în Orlovsk, Talovsk), născut la data de 25 ianuarie 1970 în localitatea Sângera, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, Bdul Ștefan cel Mare nr. 131, ap. 15-16.
2. ACKER GERTRUD, fiica lui Scheible Stefan și Magdalena, născută la data de 5 decembrie 1929 în localitatea Orțișoara, județul Timiș, România, cetățean german, cu domiciliul actual în Germania, 65205 Wiesbaden, Am Wingert 6.
3. BACALU ALEXANDRA-ROXANA, fiica lui Bacalu Paul și Erica, născută la data de 8 februarie 1947 în localitatea București, România, cetățean argentinian, cu domiciliul actual în Chile, Calle Coronel Arturo Avendano 6346, Santiago de Chile.
4. BACALU MARIANNE-KARIN, fiica lui Bacalu Paul și Erica, născută la data de 14 iulie 1942 în localitatea București, România, cetățean argentinian, cu domiciliul actual în Chile, Av. Presidente Riesco 3421, Santiago de Chile.
5. BALTAGA SERGIU, fiul lui Baltaga Ion și Maria (fiica lui Nichita n. 15.09.1918 în Strășeni și Axenia n. 30.01.1922 în Strășeni), născut la data de 7 iulie 1976 în localitatea Strășeni, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Strășeni, str. Marinescu nr. 7, jud. Chișinău.
6. BANTEA SERGIU, fiul lui Bantea Vladimir (fiul lui Ion n. 18.03.1923 în Pînzăreni și Elena n. 10.04.1924 în Ilenuța-Bălți) și Vera, născut la data de 1 octombrie 1976 în localitatea Pînzăreni, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Pînzăreni, Fălești, jud. Bălți.

*) Anexa este reprodusă în facsimil.

7. BARDUC RUSLAN, fiul lui Barduc Petru și Nadejda (fiica lui Roibu Dumitru n. 06.07.1926 în Cenac-Lăpușna și Irina), născut la data de 3 februarie 1983 în localitatea Iargara, județul Leova, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Iargara, str. Viilor nr. 51, jud. Lăpușna.
8. BAZA ELENA, fiica lui Canuda Alexandru (n. 09.09.1934 în Șișcani-Nisporeni) și Anastasia (n. 10.02.1940 în Șișcani), născută la data de 8 februarie 1963 în localitatea Șișcani, județul Nisporeni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Independenței nr. 30, bl. 3, ap. 8.
BAZA ANASTASIA – născută la data de 02.01.1989
BAZA ECATERINA – născută la data de 22.01.1992
9. BAZIC AURELIU, fiul lui Dumitru (n. 22.07.1937 în Nădușița) și Olga, născut la data de 11 aprilie 1967 în localitatea Gribova, județul Drochia, România, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Drochia, str. Alecu Russo nr. 26.
10. BAZIC DUMITRU, fiul lui Bazic Stepan și Anastasia, născut la data de 22 iulie 1937 în localitatea Nădușița, județul Drochia, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Drochia, str. Alecu Russo nr. 26.
11. BEȘLIU CAROLINA, fiica lui Beșliu Andrei (fiul lui Ana n. 20.09.1920 în Beștemac-Lăpușna) și Maria, născută la data de 25 august 1981 în localitatea Negrea, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Hîncești, str. Alba-Iulia nr. 8, jud. Lăpușna.
12. BEȘLIU MARIA, fiica lui Robu Roman (n. 20.12.1935 în Bolboaca-Bălți) și Elena (n. 18.05.1938 în Sofia-Lăpușna), născută la data de 25 august 1959 în localitatea Bălceana, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Hîncești, str. Alba-Iulia nr. 8, jud. Lăpușna.
13. BOBOC NATALIA, fiica lui Vasile și Nina (fiica lui Vasile n. 01.10.1918 în Șișcani și Vera n. 07.11.1916), născută la data de 20 decembrie 1977 în localitatea Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Șișcani, oraș Ungheni.

14. BOBOC VICTOR, fiul lui Boboc Vasile și Nina (fiica lui Vasile n. 01.10.1918 în Șișcani și Vera n. 07.11.1916), născut la data de 14 mai 1984 în localitatea Șișcani, județul Nisporeni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Șișcani, oraș Ungheni.
15. BOBROV STEPAN, fiul lui Ștefan (n. 04.01.1931 în Telița) și Eudochia (n. 29.09.1936 în Cobușca Nouă-Arenii Noi), născut la data de 2 noiembrie 1972 în localitatea Telița, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Roșcani, jud. Chișinău.
BOBROVA MARIANA – născută la data de 19.12.1991
BOBROV ION – născut la data de 15.01.1993
16. BOLBOCEANU MARIA, fiica lui Bolboceanu Petru și Irina, născută la data de 6 aprilie 1938 în localitatea Bulboaca, județul Briceni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. N. Zelinski nr. 42, ap. 16.
17. BORȘ ION, fiul lui Borș Vasile și Ecaterina (fiica lui Nicolae n. 15.10.1916 în Ciuciuleni și Maria n. 01.09.1922 în Ciuciuleni), născut la data de 6 martie 1971 în localitatea Ciuciuleni, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Mihail Sadoveanu nr. 2, bl. 1, ap. 43.
18. BOTEZAT ANASTASIA, fiica lui Popovici Vladimir (n. 12.03.1915 în Sărăteni) și Elisaveta (n. 03.06.1919 în Sărăteni), născută la data de 22 ianuarie 1953 în localitatea Sărăteni, județul Telenești, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Telenești, sat Mihălașa, jud. Orhei.
19. BOTEZATU TUDOR, fiul lui Petru (n. 05.04.1934 în Rădeni) și Vera (n. 18.12.1938 în Rădeni), născut la data de 26 noiembrie 1963 în localitatea Rădeni, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Doga Andrei nr. 33, ap. 5.
20. BOZIANU LILIAN, fiul lui Bozianu Mihail (fiul lui Ion n. 26.06.1923 în Mingir) și Ioana, născut la data de 12 martie 1971 în localitatea Mingir, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Mingir, sec. Hîncești, jud. Lăpușna.
BOZIANU EMIL – născut la data de 28.04.1999

21. BRAGA DUMITRU, fiul lui Curmei Ion și Ana (fiica lui Sergiu n. 03.10.1919 în Peticeni-Ungheni și Elena), născut la data de 3 noiembrie 1972 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călărași-Vălcineț, str. Victoriei nr. 26, jud. Ungheni.
BRAGA ION – născut la data de 27.10.1999
22. BULGACOV LUDMILA, fiica lui Mihaila Pavel (fiul lui serafim n. 13.03.1908 în Ulmu și Parascovia n. 11.10.1923 în Ulmu-Chișinău) și Nina, născută la data de 20 noiembrie 1981 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Socoleni nr. 15.
23. BUNDUCHI DUMITRU, fiul lui Bunduchi Ilie (n. 25.04.1930 în Buțeni) și Nina (n. 28.10.1932 în Buțeni), născut la data de 28 octombrie 1964 în localitatea Buțeni, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. N. Testemițeanu nr. 22, bl. 3, ap. 13.
24. BURLACU VITALIE, fiul lui Burlacu Anatolie și Emilia (fiica lui Cărăuș Ion n. 22.09.1918 în Ochiul Alb-Soroca și Maria), născut la data de 8 ianuarie 1979 în localitatea Baraboi, județul Dondușeni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Baraboi, jud. Dondușeni.
25. BUȘMACHIU GHEORGHE, fiul lui Bușmachiu Ștefan (n. 22.10.1929 în Băcioi) și Ludmila (n. 19.01.1934 în Băcioi), născut la data de 5 octombrie 1957 în localitatea Băcioi, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Băcioi, jud. Chișinău.
26. BUȘMACHIU IVAN, fiul lui Bușmachiu Ștefan (n. 22.10.1929 în Băcioi) și Ludmila (n. 19.01.1934 în Băcioi), născut la data de 6 martie 1960 în localitatea Băcioi, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Băcioi, jud. Chișinău.
BUȘMACHIU SVETLANA – născută la data de 29.01.1988
BUȘMACHIU ION – născut la data de 16.11.1989
27. BUZU IURIE, fiul lui Buzu Mihail (fiul lui Mina n. 1919 în Teleșeu și Olga n. 1920 în Teleșeu) și Elisaveta, născut la data de 27 august 1976 în localitatea Teleșeu, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Teleșeu, jud. Orhei.

BUZU ARTIOM – născut la data de 14.05.1997

28.CALCATIN LUDMILA, fiica lui Boțoc Vasile (n. 06.11.1939 în Vărăncău) și Larisa, născută la data de 25 iunie 1971 în localitatea Vărăncău, județul Soroca, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Vărăncău, jud. Soroca.

CALCATIN SORIN – născut la data de 27.03.1991

CALCATIN ALEX – născut la data de 07.06.1996

29.CARAUȘ DUMITRU, fiul lui Carauș Oleg (fiul lui Victor n. 18.04.1928 în Sevrova-Soroca și Valentina) și Claudia, născut la data de 10 martie 1982 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. N. Dimo nr. 31, bl. 2, ap. 16.

30.CARAUȘ OLEG, fiul lui Carauș Victor (n. 18.04.1928 în Sevrova-Soroca) și Valentina, născut la data de 18 noiembrie 1955 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. N. Dimo nr. 31, bl. 2, ap. 16.

31.CAȚER OLEG, fiul lui Ion și Ioana (fiica lui Macari Parfenie n.07.02.1907 în Cîșla-Telenești și Maria n. 10.03.1919 în Cîșla), născut la data de 6 martie 1981 în localitatea Mîndrești, județul Telenești, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Cîșla, jud. Telenești.

32.CERNICA GABRIEL, fiul lui Cernica Ion (fiul lui Mihail n. 06.09.1915 în Sărăteni și Maria n. 20.10.1918 în Sărăteni) și Liusea, născut la data de 2 aprilie 1980 în localitatea Sîngerei, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bălți, str. Bulgară nr. 82, ap. 22, jud. Bălți.

33.CERTAN VALENTINA, fiica lui Bondarencu Matfei (n. 17.03.1930 în Hiliuți-Bălți) și Ecaterina (n. 15.03.1932 în Hiliuți-Bălți), născută la data de 23 decembrie 1956 în localitatea Hiliuți, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bălți, str. Sostakovici nr. 1, ap. 14.

34.CIRONDA VITALIE, fiul lui Chironda Petru (fiul lui Tudor n. 1909 în Elizaveta și Pelaghia) și Raisa, născut la data de 8 iunie 1974 în localitatea Elizaveta, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bălți, str. Victoriei nr. 62, bl. B, ap. 2, jud. Bălți.

35. CÎRLIG ANATOLIE, fiica lui Constantin (n. 27.05.1935 în Zubrești) și Melania, născută la data de 17 septembrie 1961 în localitatea Zubrești, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Cuza Vodă nr. 8, ap. 303.
CÎRLIG ANDRIAN – născut la data de 03.07.1987
CÎRLIG NATALIA – născută la data de 24.05.1995
36. CIUMAȘ VALENTINA, fiica lui Apostol Toma (n. 06.10.1937 în Novaci) și Maria (n. 25.09.1938 în Novaci), născută la data de 2 decembrie 1964 în localitatea Novaci, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Vălcineț, jud. Ungheni.
CIUMAȘ TUDOR – născut la data de 16.06.1994
37. COTELEA OLEG, fiul lui Victor și Olga (fiica lui Constantin n. 21.05.1927 în Roșcani și Daria n. 21.03.1927 în Roșcani), născut la data de 30 iunie 1975 în localitatea Roșcani, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Roșcani, jud. Chișinău.
COTELEA DOINA – născută la data de 05.03.1998
38. COZMA ANA, fiica lui Chișca Ion (fiul lui Nicolae n. 1924 în Hîncești și Elena n. 07.04.1926 în Hîncești) și Evdochia, născută la data de 21 noiembrie 1973 în localitatea Cahul, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Ialoveni, str. D. Sihastru nr. 4, ap. 9, jud. Chișinău.
COZMA CRISTINA – născută la data de 06.03.1998
39. CRĂCIUN ANATOLIE, fiul lui Crăciun Simion (fiul lui Simion n. 01.07.1932 în Chirca și Olga) și Tamara, născut la data de 21 martie 1976 în localitatea Chirca, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Chirca, Anenii Noi, jud. Chișinău.
CRĂCIUN ANASTASIA – născută la data de 30.03.2002
40. CRĂCIUN LILIA, fiica lui Crăciun Simion (fiul lui Simion n. 01.07.1932 în Chirca și Olga) și Tamara, născută la data de 12 februarie 1975 în localitatea Chirca, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Chirca, Anenii Noi, jud. Chișinău.
41. CRĂCIUN TAMARA, fiica lui Gopaș Gheorghe (n. 1936 în Chirca) și Ana (n. 1932 în Chirca), născută la data de 17 aprilie 1956 în localitatea Chirca,

județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Chirca, Anenii Noi, jud. Chișinău.

42. CRISTESCU ION, fiul lui Cristescu Ion (n.1936 raion Criuleni sat Colonița) și Zinaida, născut la data de 6 martie 1972 în localitatea Chișinău, județul Chișinău, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău, Colonița, județul Chișinău.

43. CRISTESCU IULIA, fiica lui Gachiuța Tudor (fiul lui Zaharia n.19 decembrie 1921 în Ulmi jud. Chișinău și al lui Elena) și Olga, născută la data de 23 mai 1978 în localitatea Colonița, județul Chișinău, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău Colonița.
CRISTESCU GHEORGHE – născut la data de 06.05.1998

44. CUCONESCU IGOR, fiul lui Vladimir (n. 20.03.1933 în Răcăria-Bălți) și Liuba, născut la data de 22 octombrie 1973 în localitatea Bălți, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bălți, str. B. Glavan nr. 37, ap. 42, jud. Bălți.

45. CUCU ANDREI, fiul lui Cucu Vasile și Filareta (fiica lui Andrei n. 18.11.1918 în Budăi-Telenești și Olga n. 05.06.1922 În Budăi), născut la data de 12 august 1981 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Socoleni nr. 16, ap. 13.

46. CUCU FILARETA, fiica lui Uzun Andrei (n. 18.11.1918 Budăi) și Olga (n. 05.06.1922 în Budăi), născută la data de 29 iunie 1952 în localitatea Budăi, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Socoleni nr. 16, ap. 13.

47. CUȘA HELENE, fiica lui Gulea Aristide și Buicliu Zoe, născută la data de 17 septembrie 1946 în localitatea București, România, cetățean francez, cu domiciliul actual în Franța, 91000 Evry, 38 Rue Henri Rochefort.

48. CURARARI OLESEA, fiica lui Curarari Vitalie (fiul lui Nicolae n. 23.05.1931 în Corbu-Edineț și Maria) și Ana, născută la data de 9 noiembrie 1983 în localitatea Mnogoverșinnii, județul Habarovsk, Rusia, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călărași, str. P. Halippa nr. 52, jud. Ungheni.

49. CURMEI ALEXANDRU, fiul lui Ștefan și Valentina (fiica lui Gheorghe n. 12.07.1919 în Vălcineț și Ioana n. 1919), născut la data de 10 ianuarie 1977 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călărași-Vălcineț, str. Victoriei nr. 26, jud. Ungheni.
50. CURMEI MARIA, fiica lui Curmei Ion (fiul lui Nicolae n. 01.01.1929 în Vălcineț și Alexandra n. 07.11.1932 în Vălcineț) și Ana, născută la data de 2 septembrie 1979 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Vălcineț, jud. Ungheni.
51. CURMEI MIHAI, fiul lui Ion (fiul lui Nicolae n. 01.01.1929 în Vălcineț) și Ana, născut la data de 6 august 1978 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călărași-Vălcineț, str. Victoriei nr. 26, jud. Ungheni.
52. DARII ELENA, fiica lui Rusu Ion și Valentina (n. 16.08.1939 în Șarcani-Orhei), născută la data de 27 februarie 1968 în localitatea Biești, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Fântânilor nr. 20.
DARII VALENTINA – născută la data de 12.10.1990
DARII CONSTANTIN – născut la data de 01.07.1992
53. DINISIUC RODICA, fiica lui Costin Constantin și Claudia (fiica lui Pușcașu Maria n. 13.12.1924 în Vorniceni), născută la data de 23 aprilie 1972 în localitatea Vorniceni, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Tiraspol, str. Mira 50 nr. 33, ap. 27.
DINISIUC DENIS – născut la data de 03.03.1991
54. DOBROVOLSCHI NATALIA, fiica lui Cucu Vasile și Filareta (fiica lui Andrei n. 18.11.1918 în Budăi și Olga n. 05.06.1922 în Budăi), născută la data de 10 decembrie 1974 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Socoleni nr. 16, ap. 13.
55. DUMITRAȘCU MARIN, fiul lui Dumitrașcu Gheorghe (n. 20.04.1935 în Horești) și Vera, născut la data de 19 iunie 1971 în localitatea Horești, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Horești-Fălești, jud. Bălți.

56. YELENCHAK ADELINA, fiica lui Petru (fiul lui Grigore n. 17.03.1927 în Brăviceni și Maria n. 13.03.1925 în Brăviceni) și Galina, născută la data de 3 februarie 1980 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean , cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Lucian Blaga nr. 4.
57. ERHAN GALINA, fiica lui Gortolomei Vasile (n. 01.06.1916 în Corbu-Edineț) și Maria, născută la data de 31 ianuarie 1955 în localitatea Corbu, județul Edineț, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Lucian Blaga nr. 4.
58. ERHAN PETRU, fiul lui Grigore (n. 17.03.1927 în Brăviceni) și Marina (n. 13.03.1925 în Brăviceni), născut la data de 26 noiembrie 1954 în localitatea Brăviceni, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Lucian Blaga nr. 4.
59. FURCULIȚA ANGELA, fiica lui Luca Ioan și Liubovi (fiica lui Zubcă Vasile n. 01.01.1921 în Dereneu și Leostina), născută la data de 19 iunie 1970 în localitatea Dereneu, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Chișinău, str. N. Testemițeanu nr.26, bl.2, ap.201.
FURCULIȚA DANIEL – născut la data de 07.02.1992
60. FURCULIȚA FEODOR, fiul lui Furculița Vasile (n. 12.06.1934 în Dereneu) și Maria (n. 04.05.1942 în Dereneu), născut la data de 9 aprilie 1966 în localitatea Dereneu, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Chișinău, str. N. Testemițeanu nr.26, bl.2, ap.201.
61. GACHIUȚA VICTOR, fiul lui Tudor (fiul lui Zaharia n. 19.12.1921 în Ulmu-Chișinău și Elena) și Olga, născut la data de 1 februarie 1977 în localitatea Chișinău, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în localitatea Moldova, Chișinău, Colonița, județul Chișinău.
62. GHENCIU VERA, fiica lui Pîrțac Ion (n. 24.03.1938 în Vălcineț) și Ecaterina (n. 02.02.1940 în Vălcineț), născută la data de 8 august 1964 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Igor Vieru nr8, ap.136.
63. GOJINEȚCHI VARVARA, fiica lui Biciug Andrei (n. 05.12.1929 în Lucășeuca) și Tatiana (n. 04.01.1931 în Lucășeuca), născută la data de 4

- februarie 1958 în localitatea Lucășeuca, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Gohberg nr. 2, ap. 43.
64. GOJINEȚCHI SERGIU, fiul lui Ilie (fiul lui Leon n. 20.06.1922 în Pripiceni-Rezina și Claudia n. 15.11.1926 în Pripiceni) și Varvara, născut la data de 1 decembrie 1982 în localitatea Rîbnița, județul Dubăsari, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Gohberg nr. 2, ap. 43.
65. GONȚA VIORELIA, fiica lui Coștei Ion (n. 1934 în Gribova) și Maria (n. 1934 în Sofia-Bălți), născută la data de 12 februarie 1971 în localitatea Gribova, județul Soroca, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Liviu Deleanu nr. 3, bl. 1, ap. 57.
GONȚA MIHAELA – născută la data de 12.10.1995
GONȚA ION – născut la data de 11.09.2000
66. GRIGORIN NINON, fiica lui Dumitru Nicolae și Dunărea, născută la data de 8 iulie 1932 în localitatea Constanța, județul Constanța, România, cetățean elvețian, cu domiciliul actual în Elveția, 5415 Nussbaumen, Obersiggenthal, Kornweg 5.
67. GUȚANU VITALIE, fiul lui Petru (fiul lui Andrei n. 08.11.1928 în Ștefănești și Maria n. 1928 în Ștefănești) și Ludmila, născut la data de 8 iulie 1978 în localitatea Ștefănești, județul Soroca, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Florești-Ștefănești, jud. Soroca.
68. GUȚU VEACESLAV, fiul lui Guțu Ion și Guțu Ecaterina (fiica lui Găchiuță Zaharia n.19.12.1921 în Ulmu-Chișinău și Elena), născut la data de 9 septembrie 1977 în localitatea Ulmu, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău, sat Ulmu, raion Ialoveni.
69. IAȚCO IURIE, fiul lui Iațco Nicolae și Verona (fiica lui Chirilovici Teodor n. 1921 în Orhei și Irina), născut la data de 10 august 1973 în localitatea Orhei, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Mun. Chișinău, str. N. Dimo nr.13, bl.2, ap.4.
70. IAȚCO TATIANA, fiica lui Panainte Victor (fiul lui Simion n. 1900 în Teleșeu și Eugenia n. 1920 în Teleșeu) și Lidia, născută la data de 25 iulie

1976 în localitatea Briceni, județul Edineț, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, mun. Chișinău, str. N. Dima nr.13, bl.2, ap.4.

IAȚCO CRISTINA – născută la data de 14.05.1996

IAȚCO ANASTASIA – născută la data de 12.05.1999

71.ISCOVICI RADU, fiul lui Iscovici Simion și Sali, născut la data de 10 martie 1954 în localitatea București, România, cetățean israelian, cu domiciliul actual în Israel, Ezra Korine 8/7, 67436 Tel-Aviv.

72.IVANES INA, fiica lui Anatolie (fiul lui Gheorghe n. 02.01.1937 în Vărvăreuca-Soroca și Zinaida) și Valentina, născută la data de 15 septembrie 1983 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Podul Înalt nr. 10, ap. 8.

73.IVANES ANATOLIE, fiul lui Gheorghe (n. 02.01.1937 în Vărvăreuca) și Zinaida, născut la data de 22 iulie 1962 în localitatea Vărvăreuca, județul Soroca, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Podul Înalt nr. 10, ap. 8.

74.JUGURT IVAN, fiul lui Nicolae și Maria (fiica lui Ion n. 18.04.1922 în Vălcineț și Vera n. 18.06.1925 în Vălcineț), născut la data de 21 ianuarie 1972 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călărași-Vălcineț, str. 8 Martie nr.22.
JUGURT GHEORGHE – născut la data de 21.05.2002

75.KEREN DROZA, fiica lui - și Stein Malca, născută la data de 3 august 1947 în localitatea Leordina, județul Maramureș, România, cetățean israelian, cu domiciliul actual în Israel, loc. Givat-Zeev, Iesua Ben Nun 9/2 TD 260.

76.LEU VLADIMIR, fiul lui Leu Ion (n. 01.10.1933 în Porumbesti-Cahul) și Maria, născut la data de 18 aprilie 1963 în localitatea Leova, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Leova, str. Independenței nr. 50, ap. 6, jud. Lăpușna.

77.LÎSÎI DAN, fiul lui Leonid (n. la 27.08.1941 în Balasinești) și Eleonora, născut la data de 5 aprilie 1974 în localitatea Chișinău, județul Chișinău, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău, str. Mălina Mică nr.70, bl.2, ap.26.

78. LÎSÎI ELEONORA, fiica lui Antohi Constantin (n. la 19.05.1918 în Mileștii Mici) și Vasilisa, născută la data de 24 ianuarie 1942 în localitatea Chișinău, județul Chișinău, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău, str. Mălina Mică nr.70, bl.2, ap.26.
79. LÎSÎI LEONID, fiul lui Terentie și Maria (n. la 1908 în Bălășinești), născut la data de 27 august 1941 în localitatea Bălășinești, județul Edineț, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Chișinău, str. Mălina Mică nr.70, bl.2, ap.26.
80. LUNGU GALINA, fiica lui Gheorghe (n. 19.04.1939 în Mereni) și Alexandra, născută la data de 1 august 1962 în localitatea Mereni, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Mileștii Mici, jud. Chișinău.
81. LUNGU NINA, fiica lui Tăvăluc Gavril (n. 13.04.1929 în Sărătenii Vechi-Orhei) și Ioana (n. 28.08.1933 în Ciocîlteni), născută la data de 26 februarie 1959 în localitatea Ciocîlteni, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Orhei, str. Ștefan cel Mare nr. 6, ap. 29, jud. Orhei.
82. LUPU ION, fiul lui Lupu Grigore (n.28.07.1937 în Vălcineț) și Nina (n. 05.06.1930 în Vălcineț), născut la data de 15 martie 1970 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Vălcineț, jud. Ungheni.
83. LUPU PETRU, fiul lui Lupu Grigore (n.28.07.1937 în Vălcineț) și Nina (n. 05.06.1930 în Vălcineț), născut la data de 10 ianuarie 1968 în localitatea Vălcineț, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Vălcineț, jud. Ungheni.
84. LATIȘ VIORICA, fiica lui Dolința Petru (fiul lui Dominte n. 08.08.1927 în Pelinia și Parascovia n. 14.10.1928 în Pelinia) și Nina, născută la data de 9 iulie 1975 în localitatea Pelinia, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Valea Crucii nr. 24, ap. 243.
LATIȘ ȘTEFAN – născut la data de 11.02.1999
85. LEVINTE IURIE, fiul lui Levinte Danil (n. 11.12.1935 în Costești) și Maria (n. 08.09.1938 în Costești), născut la data de 26 iulie 1968 în localitatea

Costești, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, Bdul Dacia nr. 38, ap. 134.

- 86.LUNGU ELENA, fiica lui Lungu Fiodor și Nina (fiica lui Gavril n. 13.04.1929 în Sărăteni și Ioana n. 28.08.1933 în Ciocîlteni), născută la data de 7 septembrie 1981 în localitatea Ciocîlteni, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Orhei, str. Ștefan cel Mare nr. 6, ap. 29, jud. Orhei.
- 87.LUNGU FIODOR, fiul lui Lungu Ion (n. 29.11.1925 în Ciocîlteni) și Maria (n. 02.09.1923 în Ciocîlteni), născut la data de 26 noiembrie 1959 în localitatea Ciocîlteni, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Orhei, str. Ștefan cel Mare nr. 6, ap. 29, jud. Orhei.
- 88.LUNGU VICTORIA, fiica lui Cebotari Axentii (n. 07.11.1937 în Opaci-Tighina) și Minodora (n. 15.03.1937 în Hoginești-Ungheni), născută la data de 3 octombrie 1966 în localitatea Pocșești, județul Orhei, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Florilor nr. 26/1, ap. 85. (697/2002)
LUNGU CHIRIL – născut la data de 13.11.1990
LUNGU GHERMANN – născut la data de 15.06.1998
- 89.MANOLI ANATOLIE, fiul lui Vasile (n. 24.06.1938 în Colibași) și Elena, născut la data de 15 iulie 1970 în localitatea Colibași, județul Cahul, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Colibași, jud. Cahul.
- 90.MANOLI ELENA, fiica lui Florea Ion (n. 29.03.1939 în Colibași) și Elena (n. 27.02.1939 în Colibași), născută la data de 4 aprilie 1976 în localitatea Colibași, județul Cahul, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Colibași, jud. Cahul.
- 91.MAZILU DUMITRU, fiul lui Mazilu Ioan și Elena, născut la data de 10 octombrie 1947 în localitatea Târgoviște, jud.Dâmbovița, România, cetățean american, cu domiciliul actual în S. U. A., 1877 Putnam Ave., Ridgewood, New York 11385.
- 92.MELENCIUC MARCEL, fiul lui Rotaru Tudor și Vera (fiica lui Ion n. 1911 și Irina n. 1923 în Delacău), născut la data de 2 iulie 1974 în localitatea Delacău,

- județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Anenii Noi, sat Delacău, jud. Chișinău.
93. MIHALAȘ VICTOR, fiul lui Sergiu (n. 01.11.1914 în Cornești) și Maria (n. 29.05.1918 în Cornești), născut la data de 11 octombrie 1953 în localitatea Cornești, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. A. Donici nr. 31.
94. MORARU CONSTANTIN, fiul lui Moraru Nicolae (fiul lui Ion n. 1935 în Unțești-Ungheni și Elena n. 16.07.1930 în Florițoaia Veche-Ungheni) și Paladi Maria, născut la data de 17 mai 1983 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Pădurii nr. 18, bl. V, ap. 2.
95. MORARU MARIA, fiica lui Paladi Petru și Parascovia (n. 18.10.1935 în Codreanca), născută la data de 28 august 1962 în localitatea Codreanca, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Pădurii nr. 18, bl. V, ap. 2.
96. MORARU NICOLAE, fiul lui Ion (n. 1935 în Unțești) și Elena (n. 16.07.1930 în Florițoaia Veche), născut la data de 1 ianuarie 1959 în localitatea Unțești, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Chișinău, str. Pădurii nr. 18, bl. V, ap. 2.
MORARU IRINA – născută la data de 29.02.1992
97. MUNTEANU RADU, fiul lui Valeriu (fiul lui Ion n. 20.06.1929 în Bălănești-Nisporeni și Nina n. 17.05.1935 în Nisporeni) și Galina, născut la data de 9 octombrie 1976 în localitatea Văratic, județul Rîșcani, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Columna nr. 140, ap. 4.
98. MUNTEANU VALERIU, fiul lui Ion (n. 20.06.1929 în Nisporeni) și Nina (n. 17.05.1935 în Nisporeni), născut la data de 9 februarie 1954 în localitatea Bălănești, județul Nisporeni, Moldova, cetățean , cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Columna nr. 140, ap. 4.
MUNTEANU CĂTĂLINA – născută la data de 12.07.1985
99. MUNTEAN ANATOLIE, fiul lui Arcadie (n. 19.06.1927 în Zîmbreni-Chișinău) și Tamara, născut la data de 16 martie 1954 în localitatea Bender,

județul Tighina, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bender, str. Gagarina nr. 28, ap. 3, ap.31, jud. Tighina.

MUNTEAN CORINA – născută la data de 27.01.1988

100. MELENCIUC GHENADIE, fiul lui Tudor (fiul lui Nichifor n. 15.10.1924 în Delacău și Ecaterina n. 15.11.1924 în Delacău) și Eugenia, născut la data de 18 iunie 1978 în localitatea Delacău, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat. Delacău, raionul Anenii Noi, jud. Chișinău.
101. PALADI ION, fiul lui Paladi Petru și Parascovia (n. 18.10.1935 în Codreanca), născut la data de 3 iunie 1964 în localitatea Codreanca, județul Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Vadul lui Vodă nr. 72.
102. PALATKA IOAN, fiul lui Palatka Ioan și Ileana, născut la data de 7 ianuarie 1953 în localitatea Cluj-Napoca, județul Cluj, România, cetățean maghiar, cu domiciliul actual în Ungaria, 9700 Szombathely, Rumi nr. 31.
103. PLACICOV SVETLANA, fiica lui Maidan Evstafii (n. 15.07.1924 în Burlacu-Cahul) și Alexandra (n. 12.08.1928 în Tătărești-Cahul), născută la data de 10 noiembrie 1961 în localitatea Alexandrești, județul Cahul, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Albișoara nr. 78, bl. 1, ap. 13.
PLACICOV ALA – născută la data de 26.11.1993
104. POGREBAN ALECU, fiul lui Pogreban Vladimir (fiul lui Alexei n. 02.05.1913 în Gregoreapol și Anastasia n. 02.05.1921 în Gregoreapol) și Diana, născut la data de 1 martie 1968 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Grenoble nr. 163, bl. 2, ap. 52.
105. PURH ROMAN, fiul lui Iulian (n. 29.05.1939 în Cubani-Rășcani) și Ivana, născut la data de 8 februarie 1973 în localitatea Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, mun. Chișinău, str. N. Testemițeanu nr.24.
106. RĂCILĂ LORETA, fiica lui Groza Andrei (fiul lui Filaret n. la 1905 în Țîpala și Ana) și Cristina, născută la data de 14 octombrie 1973 în localitatea

Țipala, județul Ialoveni, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, Ialoveni, Țipala.

RĂCILĂ EUGENIU – născut la data de 02.06.1997

107. ROGUT SERGIU, fiul lui Rogut Martian (n. 28.02.1935 în Harmațca-Dubăsari) și Ludmila (n. 08.10.1931 în Fălești-Bălți), născut la data de 3 februarie 1967 în localitatea Sadaclia, județul Lăpușna, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Fălești, jud. Bălți, str. A. Mateevici nr. 77.

ROGUT ANA-LUIZA – născută la data de 24.10.2003

108. ROTARU ION, fiul lui Vasile (fiul lui Gheorghe și Hristina n. la 22.08.1923 în Cobușca Veche) și Valentina, născut la data de 27 iulie 1982 în localitatea Cobușca Veche, județul Anenii Noi, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, loc. Cobușca Veche, județul Chișinău.

109. ROTARU SERGIU, fiul lui Vasile (fiul lui Gheorghe și Hristina n. la 22.08.1923 în Cobușca Veche) și Valentina, născut la data de 28 august 1973 în localitatea Cobușca Veche, județul Anenii Noi, Republica Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Republica Moldova, loc. Cobușca Veche, județul Chișinău.

110. RUSU VASILE, fiul lui Rusu Dumitru (n. 25.03.1936 în Chișcăreni) și Maria (n. 18.02.1943 în Chișcăreni), născut la data de 23 martie 1967 în localitatea Chișcăreni, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău-Buiucaeni, str. Vasile Lupu nr. 55, ap. 89.

111. RĂULEȚ ION, fiul lui Gheorghe (fiul lui Mihail n. 06.09.1913 în Puhoi și Parascovia n. 03.08.1920 în Geamăna-Anenii Noi) și Elena, născut la data de 18 aprilie 1982 în localitatea Puhoi, județul Ialoveni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Puhoi, raion Ialoveni.

112. SAPOJNIC NATALIA, fiica lui Surocean Tudor (n. 07.02.1912 în Călărași) și Antonina (n. 22.01.1921 în Călărași), născută la data de 6 septembrie 1954 în localitatea Călărași, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Seliștea Nouă, jud. Ungheni.

113. SAVA CLARA, fiica lui Cebanu Vladimir (n. 11.12.19936 în Chiştelniţa-Teleneşti) şi Valentina (n. 24.12.1937 în Chiştelniţa), născută la data de 30 martie 1967 în localitatea Codru Nou, judeţul Teleneşti, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Ialoveni, str. Viilor nr. 17, jud. Chişinău.
114. SECRIERU LARISA, fiica lui Vozianu Constantin (n. 04.10.1938 în Mileştii Mici-Chişinău) şi Anastasia, născută la data de 21 august 1967 în localitatea Ialoveni, judeţul Străşeni, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Băcioi, mun. Chişinău.
115. SMOLENSCHI RAISA, fiica lui Barba Ion şi Maria (n. 23.06.1940 în Pituşca), născută la data de 16 decembrie 1960 în localitatea Pituşca, judeţul Ungheni, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Călăraşi, str. P. Halipa nr. 18, jud. Ungheni.
116. STAVER ANDREI, fiica lui Anton şi Vera (Fiica lui Gheorghe n. 23.07.1929 în Scoreni şi Olga n. 06.06.1928 în Scoreni-Străşeni), născută la data de 17 iunie 1977 în localitatea Străşeni, judeţul Chişinău, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, com. Scoreni, jud. Chişinău.
117. SVETŢ TUDOR, fiul lui Nicolae şi Svetlana (fiica lui Gheorghe n. 21.10.1924 în Vălcineţ şi Ana n. 24.01.1934 în Călăraşi), născut la data de 8 iulie 1983 în localitatea Cimişlia, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chişinău, str. Pelivan nr. 32, bl. 1, ap. 11.
118. STERPU VLADIMIR, fiul lui Ion (n. 15.01.1927 în Peliţa) şi Elena (n. 07.09.1926 în Calfa-Arenii Noi), născut la data de 9 februarie 1960 în localitatea Teliţa, judeţul Chişinău, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bulboaca, str. Industrială nr. 4, ap. 2, jud. Chişinău.
STERPU ION – născut la data de 17.08.1990
119. TERENTI VANDA, fiica lui Terenti Ion şi Ioana (fiica lui Nicolae n. 13.08.1927 în Costeşti şi Maria n. 15.09.1929 în Costeşti), născută la data de 25 mai 1971 în localitatea Chişinău, Moldova, cetăţean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chişinău, Bdul Dacia nr. 38, ap. 134.
LEVINTE DOINA – născută la data de 09.05.1992
LEVINTE DANIELA – născută la data de 11.11.1997

120. **ȚÎLEA PETRU**, fiul lui Țîlea Vladimir (n. 17.04.1921 în Coporani-Cahul) și Parascovia (n. 27.10.1923 în Cîrpești-Cahul), născut la data de 13 octombrie 1953 în localitatea Iargara, județul Leova, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Iargara, str. Păcii nr. 7, jud. Lăpușna.
121. **TÎRZIU GHEORGHE**, fiul lui Tîrziu Iosif și Anastasia (fiica lui Doșchevici Tudor n. 15.01.1913 în Copceac și Elena), născut la data de 24 aprilie 1977 în localitatea Copceac, județul Tighina, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. P. Zadnipru nr. 4, bl. 1, ap. 51.
122. **TÎRZIU ILIE**, fiul lui Tîrziu Iosif și Anastasia (fiica lui Doșchevici Tudor n. 15.01.1913 în Copceac și Elena), născut la data de 6 august 1983 în localitatea Copceac, județul Tighina, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, sat Copceac, Ștefan-Vodă, str. S. Lazo nr. 7, jud. Ungheni.
123. **TRIFAN ANDREI**, fiul lui Vasile (n. 21.03.1936 în Șipoteni) și Zinaida (n. 16.04.1939 în Șipoteni), născut la data de 13 decembrie 1967 în localitatea Șipoteni, județul Călărași, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. Ceucari nr. 8, ap. 9.
124. **ȚURCAN ANDREI**, fiul lui Țurcan Simion (n. 03.08.1932 în Peciste-Orhei) și Valentina, născut la data de 1 iulie 1966 în localitatea Ghindești, județul Florești, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Ghindești-Florești, str. 1 Mai nr. 2, ap. 25.
ȚURCAN ELENA – născută la data de 07.09.1988
ȚURCAN NICOLETA – născută la data de 23.09.1992
125. **UNGUREANU OLGA**, fiica lui Pintilei Gheorghe (n. 18.03.1940 în Orac) și Alexandra (n. 14.04.1932 în Orac), născută la data de 5 septembrie 1960 în localitatea Orac, județul Leova, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Leova, str. Alexandru cel Bun nr. 43, ap. 48, jud. Lăpușna.
126. **URSU MIHAIL**, fiul lui Ursu Gheorghe (n. 24.03.1920 în Bălți) și Fevronia (n. 1918 în Bălți), născut la data de 8 februarie 1948 în localitatea

Bălți, județul Bălți, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Bălți, str. Karbisev nr. 14, jud. Bălți.

URSU MIHAELA – născută la data de 15.06.1990

127. VIDRAȘCU DINU-RADU, fiul lui Vidrașcu Dinu și Elena-Maria, născut la data de 18 noiembrie 1948 în localitatea București, România, cetățean american, cu domiciliul actual în S. U. A., 440 Kilbourn Road, Rochester, New York 14618.

128. VĂCĂRESCU NICOLAE, fiul lui Ștefan (n.08.12.1930 în Gotești-Cahul) și Parascovia (n. 12.04.1937 în Gotești-Cahul), născut la data de 15 noiembrie 1968 în localitatea Gotești-Cantemir, județul Cahul, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, loc. Gotești, Cantemir.

129. VOLCOV RODICA, fiica lui Volcov Boris (n. 02.02.1938 în Bender-Tighina) și Maria (n. 06.04.1938 în Bulboaca-Edineț), născută la data de 27 mai 1977 în localitatea Chișinău, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, str. N. Zelinski nr. 42, ap. 16.

130. VORONĂ GRIGORE, fiul lui Voronă Alexei (n. 02.04.1940 în Valea Trestieni) și Vera, născut la data de 1 august 1969 în localitatea Valea Trestieni, județul Nisporeni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, Bdul Dacia nr. 38, bl. 4, ap. 130.

131. VORONĂ VIORICA, fiica lui Luțcanu Grigore și Zinovia (fiica lui Cazac Gheorghe n. 16.05.1928 în Nișcani și Maria n. 26.06.1930 în Nișcani), născută la data de 19 aprilie 1974 în localitatea Nișcani, județul Ungheni, Moldova, cetățean moldovean, cu domiciliul actual în Moldova, Chișinău, Bdul Dacia nr. 38, bl. 4, ap. 130.

VORONĂ ALESSIO – născut la data de 02.09.2001

ACTE ALE OFICIULUI ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

DECIZIE

privind publicarea în Monitorul Oficial al României, Partea I, a Hotărârii arbitrale din 21 iunie 2005, având drept obiect Metodologia privind utilizarea prin radiodifuzare a operelor muzicale și tabelul cuprinzând remunerațiile convenite titularilor de drepturi de autor

Având în vedere dispozițiile art. 123¹ alin. 1 lit. d) și ale art. 131² alin. (8) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare,

în baza prevederilor art. 2 alin. (2) și ale art. 6 alin. (3) din Hotărârea Guvernului nr. 758/2003 privind organizarea și funcționarea Oficiului Român pentru Drepturile de Autor și a corpului de arbitri și ale Hotărârii Guvernului nr. 210/2000 privind numirea în funcția de director general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,

directorul general al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor emite următoarea decizie:

Art. 1. — Se publică în Monitorul Oficial al României, Partea I, Hotărârea arbitrală din 21 iunie 2005, având drept obiect Metodologia privind utilizarea prin radiodifuzare a operelor muzicale și tabelul cuprinzând remunerațiile

convenite titularilor de drepturi de autor, prevăzută în anexa care face parte integrantă din prezenta decizie.

Art. 2. — Prezenta decizie intră în vigoare în termen de 3 zile de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Directorul General al Oficiului Român pentru Drepturile de Autor,
Rodica Pârvu

București, 23 iunie 2005.
Nr. 133.

ANEXĂ

OFICIUL ROMÂN PENTRU DREPTURILE DE AUTOR

COMPLETUL DE MEDIERE

**HOTĂRÂREA ARBITRALĂ
din 21 iunie 2005**

Completul constituit din:

Flavius Baias	— arbitru
Lucian Belcea	— arbitru
Gheorghe Gheorghiu	— arbitru
Ernest Popovici	— arbitru
Mihai Tănăsescu	— arbitru

Pe rol fiind soluționarea cererii de mediere formulate de Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor (UCMR-ADA), cu sediul în municipiul București, Calea Victoriei nr. 141, sectorul 1, în contradictoriu cu Societatea Română de Televiziune (SRTV), cu sediul în municipiul București, Calea Dorobanților nr. 191, sectorul 1, și Asociația Română de Comunicații Audiovizuale (ARCA), cu sediul în municipiul București, intr. Victor Eftimiu nr. 5-7, et. 9, ap. 58, sectorul 1.

Medierea s-a desfășurat la termenele din 10 mai 2005, 17 mai 2005 și 23 mai 2005 la care au fost depuse înscrisuri și au avut loc dezbateri privind metodologia și tabelele, aspecte consemnate în procesele-verbale încheiate și aflate la dosarul de mediere, dezbaterile fiind încheiate la 23 mai 2005, când părțile au formulat concluzii pe fond și au depus note scrise.

La termenul din 23 mai 2005 ORDA a precizat că va depune un punct de vedere consultativ în termen de două zile, arbitrii primindu-l la data de 27 mai 2005.

Completul de arbitri, având nevoie de timp pentru a delibera, a decis ca pronunțarea să aibă loc la data de 30 mai 2005 și apoi a solicitat prelungirea termenului la 21 iunie 2005, pronunțând următoarea hotărâre:

COMPLETUL DE MEDIERE,

asupra procedurii de mediere de față, constată următoarele:

Prin Cererea înregistrată la Oficiul Român pentru Drepturi de Autor (ORDA) sub nr. 251 din 1 aprilie 2005, petenta Uniunea Compozitorilor și Muzicologilor din România — Asociația pentru Drepturi de Autor — UCMR-ADA, organism de gestiune colectivă a drepturilor de autor din domeniul muzical, înființat prin Decizia directorului general al ORDA nr. 3/1997, membră a comisiei de negociere constituită prin Decizia directorului general al ORDA nr. 58/2005, a solicitat inițierea procedurii de mediere cu privire la stabilirea formei unice a metodologiei și tabelelor privind remunerația datorată de utilizatorii de opere muzicale titularilor de drepturi patrimoniale de autor pentru utilizarea operelor muzicale în activitatea de radiodifuzare.

Petenta a indicat în cerere celelalte părți care urmează să fie convocate la procedura de mediere, respectiv Intimatele Societatea Română de Televiziune — *SRTV* și Asociația Română de Comunicații Audiovizuale — *ARCA*.

Totodată petenta UCMR-ADA a solicitat ORDA să procedeze la convocarea părților în vederea desemnării, prin tragere la sorți, a completului arbitral.

În susținerea cererii, petenta a anexat Decizia directorului general al ORDA nr. 58/2005, rezervându-și dreptul de a formula precizări și apărări și de a administra probe după constituirea completului de mediere.

În drept, cererea a fost motivată în baza art. 131² alin. (3) din Legea nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, cu modificările și completările ulterioare.

La data de 11 aprilie 2005 părțile au fost convocate de către ORDA pentru desemnarea, prin tragere la sorți, a completului de mediere format din 5 arbitri titulari și 3 arbitri de rezervă, dintre cei menționați în Hotărârea Guvernului nr. 1.287/2002 privind numirea membrilor corpului de arbitri de pe lângă Oficiul Român pentru Drepturi de Autor, constituindu-se completul de mediere.

Reprezentanții utilizatorilor au solicitat un complet de mediere unic pentru cele două comisii privind negocierea metodologiei având ca obiect radiodifuzarea operelor muzicale, reprezentanții UCMR-ADA nefiind de acord cu propunerea utilizatorilor.

La data de 21 aprilie 2005, părțile și arbitrii au fost convocați la sediul ORDA, unde s-a stabilit completul de mediere, onorariul, primul termen și locul medierii, procedându-se la informarea părților cu privire la aceste aspecte.

I. Propunerea UCMR-ADA de metodologie privind utilizarea, prin radiodifuzare, a operelor muzicale de către organismele de televiziune și remunerațiile cuvenite titularilor de drepturi patrimoniale de autor

La data de 21 aprilie 2005 petenta UCMR-ADA a depus la dosarul de mediere propunerea de metodologie privind utilizarea, prin radiodifuzare, a operelor muzicale de către organismele de televiziune și remunerațiile cuvenite titularilor de drepturi patrimoniale de autor, precum și înscrisuri doveditoare, respectiv: precizare cuprinzând prezentarea divergenței din metodologia supusă medierii, tabel de calcul al remunerației, iar la data de 10 mai 2005 petenta a mai depus exemple din practica europeană privind tarifele și baza de calcul a remunerației, precum și precizări asupra remunerației.

Petenta explicitează în scris că principala divergență privește obligația de plată a drepturilor patrimoniale de autor de către utilizatorii de opere muzicale, propunând să se determine, prin aplicarea la baza de calcul, a unor procente diferențiate, în funcție de ponderea muzicii în activitatea de radiodifuzare, iar baza de calcul asupra căreia urmează a se aplica procentele să se determine prin aplicarea procentului reprezentând ponderea utilizării operelor muzicale în activitatea de radiodifuzare asupra veniturilor obținute de utilizator din activitatea de radiodifuzare, fără a se situa sub suma forfetară de

30.000.000 lei trimestrial. Remunerația urmează a fi plătită până la data de 25 a lunii următoare expirării trimestrului pentru care este datorată, dată la care se transmite și baza de calcul a remunerației, iar UCMR-ADA are dreptul de a solicita informații și documente justificative privind baza de calcul stabilită; de asemenea, UCMR-ADA solicită ca, în situația în care utilizatorul folosește operele muzicale prin asociere în participațiune sau altă formă de asociere legală, la determinarea bazei de calcul se va ține seama și de veniturile obținute de toți asociații. Pentru determinarea bazei de calcul se vor avea în vedere și veniturile obținute de societățile de intermediere a serviciilor de publicitate afiliate utilizatorilor, înțelegându-se prin *afiliat* orice persoană juridică la care, direct sau prin persoane interpușe, sunt acționari/asociați utilizatorii și/sau asociații/acționarii săi. În fine, se propune stabilirea de penalități de 0,05% pe zi de întârziere a plății remunerației, iar, pentru utilizarea operelor muzicale înainte de încheierea contractului de licență neexclusivă cu organismul de gestiune colectivă, utilizatorii urmează a plăti despăgubiri reprezentând triplul remunerațiilor prevăzute în metodologia propusă de UCMR-ADA.

Petenta a precizat că negocierile în cadrul comisiei desemnate prin Decizia directorului general al ORDA nr. 58/2005 au eșuat ca urmare a interpretării greșite pe care utilizatorii o dau dispozițiilor art. 131¹ alin. (2) și alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

În opinia petentei remunerațiile procentuale pentru drepturile de autor, datorate de aceeași categorie de utilizatori, trebuie să fie cuprinse între 1% și 10%, raportate la veniturile obținute de utilizatori din activitatea care utilizează repertoriul, în cazul de față raportate la veniturile din activitatea de radiodifuzare (de televiziune), iar modalitatea de diferențiere a remunerației se justifică prin ponderea diferită de utilizare a muzicii în activitatea de radiodifuzare. Pentru acest motiv art. 131¹ alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, prevede ca modalitate de calcul al remunerațiilor stabilirea unor procente negociate ce se aplică asupra unei părți din veniturile utilizatorilor din activitatea de radiodifuzare (de televiziune), corespunzătoare ponderii utilizării repertoriului protejat în activitatea de radiodifuzare.

Petenta a criticat punctul de vedere al reprezentanților utilizatorilor potrivit căruia remunerația la care sunt îndreptățiți titularii drepturilor de autor trebuie să se încadreze procentual între 1% și 10%, însă nu din veniturile din activitatea de radiodifuzare (televiziune), ci numai dintr-o parte a activității, cea care utilizează repertoriul, calculată prin ponderare, criteriu care nu a fost definit de utilizatori, iar remunerațiile datorate titularilor de drepturi ar urma să se situeze între minimum 0,12% și maximum 1,2%, ceea ce apare ca inechitabil în condițiile în care, potrivit rapoartelor comunicate anterior de organismele de radiodifuzare, ponderea utilizării repertoriului muzical protejat se situează în jurul a 12%.

Propunerea utilizatorilor de aplicare a unui procent de 2% la acea parte a veniturilor corespunzătoare ponderii

utilizării repertoriului muzical în activitatea de radiodifuzare (televiziune), reprezentând, în condițiile art. 131¹ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, mai puțin de 0,24% din veniturile obținute de utilizatori din activitatea de radiodifuzare (televiziune), contravine dispozițiilor legale, care recunosc și garantează un minim de 1%.

Petenta a mai arătat că dreptul patrimonial de autor la remunerație este recunoscut și garantat de Legea nr. 8/1996, modificată și completată [art. 1 alin. (1) și art. 131¹ alin. (2)], precum și de art. 44 din Constituția României, republicată, și de art. 1 din Primul Protocol adițional la CEDO ca fiind o formă a dreptului de proprietate și ar fi grav încălcat dacă se admite interpretarea pe care utilizatorii o dau art. 131¹ alin. (2) și (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Totodată petenta a subliniat faptul că acest nivel al remunerației s-ar situa mult sub cel practicat în statele Uniunii Europene, arătând, prin analogie, că remunerația maximă de 1,5% din totalul veniturilor obținute din activitatea de retransmitere prin cablu a serviciilor de programe a fost aspru criticată de organismele Uniunii Europene, existând un proiect de lege de modificare a acesteia. De asemenea, UCMR-ADA a anexat un exemplu de calcul al remunerației conform metodologiei propuse, pentru a demonstra conformitatea cu prevederile legale în vigoare.

Metodologia urmează a fi valabilă timp de 3 ani de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, fără posibilitate de modificare în această perioadă, în afară de cazul în care o modificare legislativă impune acest lucru, iar remunerațiile stabilite în sumă forfetară pot fi modificate anual, prin reactualizarea cu rata inflației, în conformitate cu dispozițiile art. 131⁴ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

II. Propunerea RTV/ARCA de metodologie privind remunerația pentru titularii de drepturi de autor prin radiodifuzarea operelor muzicale de către organismele de televiziune prin gestiune colectivă obligatorie

Intimatele SRTV și ARCA au depus o propunere de metodologie, precum și precizări asupra punctelor de divergență și înscrisuri doveditoare: Metodologie privind remunerația datorată artiștilor interpreți sau executanți și producătorilor de fonograme pentru radiodifuzarea fonogramelor publicate în scop comercial sau a reproducerilor acestora de către organismele de radiodifuzare și de televiziune prin gestiune colectivă obligatorie, Metodologie privind utilizarea de opere cinematografice audiovizuale de către organismele de televiziune; doctrină și exemple din practica europeană.

Principalele puncte din propunerea SRTV/ARCA, asupra cărora părțile au poziții divergente, sunt următoarele:

Intimatele au susținut faptul că se impune definirea noțiunii de repertoriu protejat pentru utilizarea căruia titularii drepturilor de autor sunt îndreptățiți la plata remunerației, în raport cu prevederile Legii nr. 8/1996, cu modificările și

completările ulterioare, în sensul că aceasta se circumscrie îndeplinirii cumulative a două condiții, respectiv: drepturile de autor să se afle în cadrul termenelor de protecție legală și opera să fi fost anterior adusă la cunoștință publică, pe de altă parte. În acest sens, se justifică și prevederile art. 5 din propunerea de metodologie a SRTV și ARCA, instituind obligația UCMR-ADA de a pune la dispoziție utilizatorilor, prin intermediul ORDA, repertoriul protejat, nefiind avute în vedere la calculul remunerației operele pentru care termenul de protecție legală s-a împlinit.

În ceea ce privește procentul de 2% propus la negocierile din cadrul comisiei și menținut în procedura de mediere, acesta se justifică prin faptul că utilizatorii au obligația de a plăti remunerații pentru drepturile de autor către 3 organisme de gestiune colectivă: DACIN SARA, COPY RO, UCMR-ADA, iar tariful procentual prevăzut de lege, de maximum 10%, urmează a se împărți în funcție de diferitele categorii de drepturi, existând posibilitatea ca în viitor să apară și organisme de gestiune colectivă noi, astfel încât se justifică menținerea unei limite până la atingerea maximumului legal. De altfel, acest procent de 2% a fost practicat și anterior, singura noutate introdusă de legiuitor fiind, în opinia intimatelor, criteriul ponderării utilizării.

SRTV și ARCA au criticat pentru motive de nelegalitate modul de stabilire a procentelor de către UCMR-ADA în varianta sa de metodologie, avându-se în vedere că aceasta nu pornește de la maximumul de 10% prevăzut de lege pentru toate organismele de gestiune colectivă, ci de la unul de 13,5% peste maximumul legal, ajungând la un minim care, de asemenea, se situează peste cel legal, respectiv de 4%. Poziția UCMR-ADA s-a modificat nejustificat în timpul negocierilor, în sensul creșterii procentelor revendicate, pe motiv că modificarea legislativă nu putea conduce la o diminuare a veniturilor acestui organism de gestiune colectivă. Or, modificarea a avut drept scop armonizarea Legii nr. 8/1996 cu prevederile Tratatului OMPI privind interpretările, execuțiile și fonogramele, precum și cu directivele CEE 29/2001 și 92/100, urmărindu-se tocmai eliminarea inconvenientului prezentat de lege în forma anterioară, prin lipsa unei diferențieri între utilizatorii cu ponderi diferite de utilizare a repertoriului în raport cu totalitatea programelor. În consecință, procentele nu se mai raportează la „totalitatea veniturilor brute”, cum se întâmpla în reglementarea anterioară (art. 5 din Hotărârea Guvernului nr. 769/1999), ci la „acea parte a veniturilor corespunzătoare ponderii utilizării repertoriului protejat” [art. 131¹ alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare].

În consecință, intimatele consideră că procentele nu se aplică la totalitatea veniturilor obținute de utilizatori din activitatea de radiodifuzare, ci la acea parte a veniturilor, corespunzătoare ponderii utilizării, în caz contrar ajungându-se la o îmbogățire fără just temei, atâta vreme cât la realizarea veniturilor brute contribuie și alte emisiuni și programe decât cele care utilizează opere muzicale.

Acceptarea sistemului de calcul propus de UCMR-ADA ar conduce la epuizarea plafonului maxim de 10% prevăzut de lege, anulându-se tocmai criteriul ponderării introdus de modificarea legislativă.

În ceea ce privește baza de calcul, intimatele au susținut că aceasta se constituie prin aplicarea ponderii utilizării (exprimată procentual din timpul total de emisie) la veniturile obținute de utilizatori din activitatea în care utilizează repertoriul muzical protejat, din care se scad: TVA, taxa pentru publicitatea la băuturi alcoolice, contribuția la fondul național cinematografic și orice taxe similare către bugetul de stat sau local, ce ar putea fi introduse ulterior, iar în cazul SRTV, și alocațiile bugetare, la veniturile astfel calculate urmând a se aplica procentul de 2%. În acest fel procentul stabilit va fi raportat la veniturile obținute de utilizatori din activitatea care utilizează repertoriul, ceea ce conduce la o proporționalitate între aportul utilizării operelor muzicale și veniturile obținute, identificate prin criteriul ponderii utilizării operelor, ca un corectiv impus de lege la totalitatea veniturilor obținute prin radiodifuzare.

Acceptarea variantei UCMR-ADA conduce, în opinia intimatelor, la anularea criteriului ponderării, stabilit de lege, aplicându-se în fapt tocmai reglementarea anterioară (Hotărârea Guvernului nr. 769/1999), rezultat pe care legiuitorul nu l-a urmărit. De altfel, intimatele precizează că procentele stabilite la alin. (2) al art. 131¹ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, sunt procente ale tarifelor, iar nu ale remunerației, fiind singurele procente negociabile conform legii, avându-se în vedere și dispozițiile alin. (4) ale aceluiași text de lege.

Din ponderea utilizării repertoriului, SRTV și ARCA apreciază că se impune deducerea proporției utilizărilor pe bază de contracte directe cu titularii de drepturi, avându-se în vedere că există asemenea contracte încheiate anterior modificării Legii nr. 8/1996 prin Legea nr. 285/2004, contracte care se află în derulare, precum și faptul că, potrivit Directivei CEE și Tratatului OMPI privind interpretările, execuțiile și fonogramele, ratificat de România prin Legea nr. 206/2000, gestiunea colectivă este obligatorie numai în ceea ce privește retransmiterea prin cablu și remunerația unică echitabilă privind fonogramele. Intimatele mai precizează că reprezentarea obligatorie, în condițiile art. 123¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, contravine principiului constituțional al libertății de asociere.

De altfel, această bază de calcul a fost acceptată de către celelalte organisme de gestiune colectivă, respectiv DACIN-SARA, precum și de organismele de gestiune colectivă din materia drepturilor conexe, UPFR și CREDIDAM, intimatele anexând protocoalele convenite, care urmau să fie publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I.

Intimatele consideră inacceptabilă solicitarea petentei de a se include în baza de calcul și veniturile obținute de societățile de intermediere a serviciilor de publicitate, inclusiv în cazul în care există o asociere în participațiune,

ca fiind contrare legii care prevede că se au în vedere numai veniturile utilizatorilor, nu și ale unor terți. În acest sens, intimatele au depus precizări anterior termenului din 10 mai 2005.

SRTV și ARCA au criticat, de asemenea, stabilirea unei remunerații forfetare minime de 30.000.000 lei trimestrial, avându-se în vedere dispozițiile art. 131¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, care prevăd că tarifele pot fi forfetare sau procentuale, fiind exclusă o soluție care să utilizeze ambele forme, dar și faptul că unele organisme de televiziune private realizează venituri în raport cu care această sumă echivalează cu încălcarea limitei procentuale prevăzute de lege, de 1%. În ceea ce privește SRTV, stabilirea unei sume forfetare contravine principiului justificării utilizării banilor publici, care impune inclusiv adoptarea unei formule legale și coerente de calcul al remunerației procentuale.

În condițiile în care utilizatorul nu realizează venituri, calculul remunerației se raportează la cheltuielile ocazionate de utilizare, ceea ce corespunde art. 131¹ alin. (2) teza finală din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Scadența obligației de plată a remunerației propusă de UCMR-ADA este acceptată de intimate, stabilindu-se data de 25 a primei luni următoare trimestrului pentru care aceasta este datorată, dată la care se va remite organismului de gestiune colectivă și baza de calcul a sumelor virate. De asemenea, intimatele acceptă varianta UCMR-ADA privind transmiterea până la această dată a unui raport privind utilizarea operelor muzicale în trimestrul precedent.

Art. 7 din varianta de metodologie UCMR-ADA se regăsește în propunerea SRTV/ARCA, cu două amendamente, respectiv: solicitarea de informații trebuie să privească exclusiv documentele care au stat la baza determinării bazei de calcul în trimestrul pentru care s-a efectuat plata, iar nu orice documente ale utilizatorilor, pe de o parte, iar, pe de altă parte, pentru a elimina eventualele suspiciuni, utilizatorii conferă organismului de gestiune colectivă dreptul de a solicita, în instanță, expertizarea contabilă a întregii gestiuni financiar-contabile a utilizatorilor.

Penalitățile de întârziere la plată trebuie stabilite, în opinia intimatelor, la quantumul dobânzii legale, potrivit dispozițiilor art. 2 din Ordonanța Guvernului nr. 9/2000.

Metodologia poate fi modificată numai după 3 ani de la data publicării sale în Monitorul Oficial al României, Partea I, în afară de cazul în care o modificare legislativă impune acest lucru, caz în care se va proceda la renegociere. Intimatele consideră inacceptabile prevederile art. 15 din propunerea UCMR-ADA, în sensul modificării anuale a metodologiilor stabilite în formă forfetară de către organismul de gestiune colectivă, prin actualizare cu rata inflației, avându-se în vedere criticile anterioare cu privire la stabilirea remunerației în formă forfetară.

Totodată SRTV/ARCA solicită prevederea în metodologii a reducerilor la plata remunerației datorate (art. 11), apreciind că aceasta este conformă cu art. 131² alin. (8)

din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

La termenul din 23 mai 2005 părțile au formulat concluzii și au depus note scrise.

UCMR-ADA a solicitat admiterea cererii de mediere, astfel cum a fost precizată, și pronunțarea unei hotărâri arbitrale care să cuprindă forma finală a metodologiei supuse medierii. Petenta UCMR-ADA a precizat că se impune acceptarea denumirii metodologiei astfel cum a fost stabilită prin Decizia directorului general al ORDA nr. 58/2005, necontestată de părți și pe care acestea nu o pot modifica în procedura de negociere sau mediere, respectiv Metodologie privind remunerația datorată titularilor de drepturi de autor pentru radiodifuzarea operelor muzicale de către organismele de televiziune.

Petenta a susținut admiterea propunerii sale în ceea ce privește art. 2 și 3, arătând că, potrivit art. 123¹ alin. (1) lit. d) și alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, în cazul dreptului de radiodifuzare a operelor muzicale, gestiunea colectivă este obligatorie, fiind exclusă posibilitatea gestiunii individuale a acestui drept, astfel încât în cadrul medierii nu sunt incidente dispozițiile art. 131¹ alin. (1) lit. c), d) și e), întrucât gestiunea colectivă se face pentru toate operele muzicale protejate și aduse anterior la cunoștință publică. Față de aceste aspecte, sunt irelevante contractele încheiate de utilizatori cu titularii de drepturi, avându-se în vedere și dispozițiile art. 38 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

UCMR-ADA a invocat și documentele relevante privind aderarea României la Uniunea Europeană, care impun armonizarea legislațiilor statelor membre și eliminarea diferențelor de tratament, care prejudiciază libera circulație a bunurilor și serviciilor. Acestea, coroborate cu dispozițiile art. 131¹ alin. (1) lit. f) și alin. (2) din legea modificată, precum și cu raportul Camerei Deputaților asupra proiectului legii de modificare a Legii nr. 8/1996, în care se arată că legiuitorul nu a urmărit să diminueze drepturile titularilor, impun ca remunerația să se determine prin aplicarea unui procent negociat între minimul de 1% și maximul de 10% prevăzute de lege la veniturile obținute de utilizatori din activitatea de televiziune (radiodifuzare). Remunerația prevăzută în metodologia propusă de UCMR-ADA se încadrează în aceste limite și corespunde prevederilor legale.

Petenta a pus concluzii de admitere a propunerilor sale în privința formulării art. 1 din metodologie, arătând că nu se impune precizarea expresă a criteriilor de includere a operelor în repertoriul protejat, față de aspectul că acestea au fost clarificate de legiuitor și nu necesită a fi interpretate sau reluate de părți în mod expres, pentru a fi aplicabilă sintagma „repertoriu determinat”, soluția contrară putând genera o interpretare restrictivă, în sensul unui repertoriu invariabil, or repertoriul UCMR-ADA se modifică permanent. În plus, prin efectul legii, organismul de gestiune îi reprezintă pe toți titularii de drepturi de autor din domeniul muzical.

UCMR-ADA a solicitat admiterea propunerii sale în ceea ce privește art. 4 din metodologie, ca fiind conformă prevederilor legale. Remunerația titularilor de drepturi de autor nu trebuie să fie derizorie, iar tariful forfetar nu trebuie să corespundă unui tarif procentual, cele două tipuri de tarife propuse nefiind incompatibile atâta vreme cât tariful forfetar este de aplicare subsidiară.

UCMR-ADA a solicitat admiterea propunerii sale în ceea ce privește art. 5 din metodologie, referitor la termenul de plată al remunerației, termen acceptat de utilizatori, odată cu plata remunerației urmând a se transmite și baza de calcul a acesteia, care trebuie să fie însoțită de adresa de înaintare, purtând numele reprezentantului legal, semnătura și ștampila utilizatorului.

Petenta a cerut și admiterea propunerii sale referitoare la comunicarea de informații, precizând în ce constau acestea, solicitând totodată indicarea fiecărei emisiuni în care sunt utilizate operele, precum și a orei de difuzare.

De asemenea, a solicitat și transmiterea altor documente cuprinzând informații despre denumirea operelor, autorul, durata și perioada de utilizare, toate acestea influențând direct quantumul și repartizarea remunerațiilor între titularii de drepturi. Petenta a criticat ca neviabilă și costisitoare auditarea propusă de intimate, precum și sub aspectul determinării persoanei auditorului.

În ceea ce privește raportarea la veniturile obținute din asocierea în participațiune, petenta a apreciat că se impune admiterea acesteia, atâta vreme cât această practică este uzuală și conduce la eludarea plății drepturilor de autor, aceleași considerente fiind valabile și în ceea ce privește activitatea societăților afiliate.

Petenta a cerut admiterea obligării la plata penalităților de întârziere în quantumul propus la art. 11, nefiind vorba despre dobânzi legale.

Referitor la art. 12, petenta a arătat că se impune monitorizarea activității de radiodifuzare a utilizatorilor pentru a verifica și a determina ponderea reală, iar propunerea de la art. 13 se justifică, fiind vorba despre stabilirea întinderii prejudiciului cauzat potrivit art. 139 din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Cu referire la propunerile de articole noi, formulate de intimate, UCMR-ADA a cerut respingerea acestora, pentru argumentele redate anterior.

SRTV și ARCA au pus concluzii de respingere a propunerii UCMR-ADA, cu motivarea că aceasta excedează prevederilor legale.

În acest sens, pct. 8 și 9 includ în baza de calcul și venituri obținute de către un asociat în participațiune al utilizatorului și chiar de societățile de intermediere afiliate acestuia, ceea ce contravine legii, care dispune la art. 131¹ alin. (2) și (4) că singurii obligați la plata remunerației sunt utilizatorii, iar nu terții cu care aceștia intră în raporturi juridice, înțelegându-se prin *utilizator* titularul unei licențe audiovizuale, în sensul Legii audiovizualului nr. 504/2002, care de altfel interzice

operarea și exploatarea licențelor audiovizuale de către alte persoane decât deținătorii de drept ai acestora.

În consecință, în vreme ce veniturile obținute de organismul de radiodifuziune din aceste raporturi contractuale se includ în baza de calcul a remunerației, nu pot fi incluse și veniturile obținute de terții care nu au calitatea de radiodifuzor.

În ceea ce privește pct. 13 din propunerea de metodologie, acesta nu poate fi primit atâta vreme cât art. 139 alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, prevede că numai instanțele judecătorești, la solicitarea titularului de drepturi, pot constata încălcarea acestora și dispune obligarea la despăgubiri constând în acoperirea prejudiciului cauzat, calculat potrivit normelor legale, iar în cazul în care prejudiciul nu poate fi astfel determinat, la plata de despăgubiri egale cu triplul remunerațiilor care ar fi fost datorate pentru respectivul tip de utilizare. Or, nu se poate admite ca UCMR-ADA să se substituie instanței judecătorești.

Intimatele au arătat că opoziția UCMR-ADA la utilizarea sintagmei „repertoriu protejat și determinat” este neîntemeiată și contrară legii, întrucât acest repertoriu este întotdeauna determinat prin termenul de protecție de 70 de ani, prevăzut de lege, și prin faptul că se cunoaște data creării operei. Pentru utilizatori este însă esențial să cunoască data împlinirii termenului de protecție, pentru a evita plata nedatorată.

Privitor la pct. 12 din propunerea UCMR-ADA, referitoare la verificarea raportărilor utilizatorilor prin înregistrări și monitorizări realizate sau comandate unor terți, este de observat că aceste prevederi nu sunt necesare în cazul în care legea permite liber o asemenea monitorizare, iar în caz contrar este necesar să se distingă între fixarea și reproducerea programelor audiovizuale, caz în care autorizarea utilizatorului pentru fixare servește strict scopului de monitorizare și generează obligația de a prevedea în metodologie răspunderea organismului de gestiune pentru utilizarea în alte scopuri decât cel de monitorizare, deci și obligarea la despăgubiri pentru prejudiciul cauzat.

Cu privire la baza de calcul și la procentul care se aplică la aceasta, utilizatorii au reluat susținerile anterioare, în sensul că propunerea petentei contravine legii, arătând că acest punct de vedere nu este însușit de nici un alt organism de gestiune colectivă. Vizarea exclusivă a nivelului maxim permis de lege contravine scopului negocierii și face inutilă recurgerea la această procedură. În plus, extrasele remise completului din documentele Comisiei Europene demonstrează poziția critică față de practici anticoncurențiale ale organismelor de gestiune colectivă din Uniunea Europeană, prin stabilirea în mod concertat a unor tarife mari pentru utilizatori.

De asemenea, au argumentat prin faptul că interpretarea oferită de SRTV și ARCA este conformă celei expuse de reprezentanții Parlamentului în cadrul dezbaterii publice pe marginea modificării legislației dreptului de autor.

În concluzie, susțin utilizatorii, criteriul ponderii introdus de legiuitor prin Legea nr. 285/2004 are în vedere tocmai corelarea cuantumului remunerației cu veniturile titularilor de opere și cu aportul concret pe care aceștia îl au prin operele lor la obținerea de venituri de către organismele de televiziune din activitatea de radiodifuzare, această corelare neexistând în varianta inițială a Legii nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

III. **Punctul de vedere consultativ a ORDA**

După o introducere privind condițiile legale și situația de fapt care au generat negocierea remunerației datorată titularilor de drepturi de autor pentru radiodifuzarea operelor muzicale de către organismele de televiziune, ORDA a depus un punct de vedere consultativ privind forma unică a metodologiei, având drept obiect remunerația datorată titularilor de drepturi de autor pentru radiodifuzarea operelor muzicale de către organismele de televiziune [art. 123¹ alin. (1) lit. d) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare].

Analizând istoricul raporturilor juridice derulate între părți anterior declanșării acestei proceduri, constată că în anul 1997 UCMR-ADA și ARCA au comunicat ORDA tarifele și metodologia agreată, reglementând relația autori de muzică — organisme de radio și televiziune, în vederea avizării și aprobării acestora prin hotărâre a Guvernului. Această înțelegere a fost avizată de ORDA și aprobată de Guvern prin Hotărârea nr. 769/1999, în temeiul art. 131 alin. (3) din Legea nr. 8/1996, remunerația fiind de 2% din încasări.

În anul 2000 între SRTV și UCMR-ADA s-a încheiat un contract general privind utilizarea de către SRTV a repertoriului UCMR-ADA, în schimbul unei redevențe trimestriale rezultate din aplicarea unui procent de 2% asupra încasărilor din abonamente, dacă aceste încasări constituiau mai mult de 70% din totalul încasărilor.

Față de aceste aspecte, ORDA a apreciat că se impune stabilirea unei remunerații apropiate ca nivel de remunerația convenită anterior prin acordul liber exprimat al părților, întrucât aceasta din urmă constituie un drept câștigat al organismelor de gestiune colectivă, iar în raporturile dintre părți nu au intervenit modificări de natură legală sau economică substanțiale și care să justifice o diminuare a acestei remunerații.

ORDA a analizat dispozițiile art. 123¹ alin. (1) lit. d) și alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, care prevăd că dreptul de radiodifuziune este un drept de exercitare colectivă obligatorie și pentru care organismele de gestiune colectivă reprezintă și pe titularii de drepturi care nu le-au acordat mandat, precum și prevederile art. 131¹ alin. (2) și (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, care stabilesc limitele minime și maxime ale remunerației procentuale din veniturile obținute de utilizatori în activitatea care utilizează repertoriul, iar în lipsa acestor venituri, din cheltuielile ocazionate de utilizare.

Pentru remunerația datorată de utilizatori titularilor de drepturi legiuitorul a prevăzut că organismele de gestiune

colectivă a dreptului de autor pot solicita de la aceeași categorie de utilizatori o remunerație procentuală stabilită între 1% și 10% din veniturile obținute de utilizatori din activitatea care utilizează repertoriu, iar în lipsa acestor venituri, din cheltuielile ocazionate de utilizare [art. 131¹ alin. (2)], remunerațiile procentuale calculându-se prin aplicarea procentelor la veniturile obținute de utilizatori, corespunzătoare ponderii repertoriului protejat în activitatea utilizatorilor [art. 131¹ alin. (4)].

În continuare, ORDA a procedat la analiza metodologiilor propuse de părți.

În privința titlului pe care părțile l-au avut în vedere pentru denumirea metodologiei, a propus menținerea denumirii precizate în Decizia directorului general al ORDA nr. 58/2005, respectiv „Metodologia privind remunerația datorată titularilor de drepturi de autor pentru radiodifuzarea operelor muzicale de către organismele de televiziune”, cu motivarea că decizia nu a fost contestată de către nici una dintre părți, astfel încât este obligatorie pentru acestea.

Cu privire la pct. 1 din metodologiile depuse de părți, ORDA a considerat întemeiată propunerea SRTV/ARCA, lăsând la aprecierea completului de mediere problema înlocuirii expresiei „repertoriu determinat conform legii” cu expresia „repertoriu determinabil conform legii”, diferența având, în opinia sa, mai mult o relevanță semantică ce nu produce consecințe practice, oricare dintre variante fiind admisibilă.

Referitor la art. 2 și 3 din metodologiile depuse de părți, care privesc remunerația cuvenită titularilor de drepturi pentru radiodifuzarea operelor muzicale de către organisme de televiziune, stabilită procentual în mod diferit, ORDA a considerat că propunerea SRTV/ARCA de stabilire a unei remunerații care să reprezinte 2% din veniturile obținute de utilizatori din activitatea care utilizează repertoriul protejat, din care se scad: TVA, taxa pentru publicitatea la băuturi alcoolice, contribuția la fondul național cinematografic și orice alte taxe similare către bugetul de stat sau local ce ar putea fi introduse ulterior, poate fi acceptată, întrucât toate aceste taxe și contribuții nu reprezintă venituri ale utilizatorilor.

În privința bazei de calcul propuse, ORDA a constatat că textul din cele două metodologii (pct. 3 din metodologiile UCMR-ADA și SRTV/ARCA) este asemănător și în concordanță cu prevederile art. 131¹ alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Totodată ORDA consideră că propunerea SRTV/ARCA nu poate fi acceptată, întrucât conduce la o diminuare exagerată a remunerației convenite anterior de părți.

ORDA a arătat că propunerea UCMR-ADA are în vedere un procent de 13,5% din baza de calcul, la care se adaugă un procent suplimentar în funcție de ponderea utilizării, iar această modalitate de calcul reprezintă o ponderare diferită a bazei de calcul, care poate fi acceptată în varianta finală a metodologiei, ținându-se cont și de susținerile celor două părți, conform cărora, în cazul

majorității televiziunilor din România, ponderea muzicii în activitatea de radiodifuzare se situează în limita a 15%. Pe cale de consecință, ORDA a apreciat că este normal ca remunerația datorată titularilor de drepturi, ca urmare a utilizării operelor muzicale într-o astfel de pondere, să fie apropiată de cea agreată de părți conform Hotărârii Guvernului nr. 769/1999, respectiv de 2%.

Mai mult, propunerea UCMR-ADA se încadrează între limitele prevăzute de art. 131¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare (1%—10%), lăsând o marjă rezonabilă și celorlalte organisme de gestiune colectivă.

În ceea ce privește remunerația forfetară alternativă, de 30.000.000 lei, propusă de UCMR-ADA spre a fi avută în vedere în situația în care prin aplicarea procentului stabilit asupra bazei de calcul rezultă o remunerație trimestrială mai mică de 30.000.000 lei, ORDA a apreciat că aceasta este justificată în raport cu prevederile art. 131¹ alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, precum și din rațiuni de ordin economic și de protecție a titularilor de drepturi.

ORDA a acceptat opinia UCMR-ADA exprimată la pct. 8 și 9 din propunerea lor de metodologie, referitoare la veniturile obținute de utilizatorii operelor muzicale prin asociere în participațiune sau printr-o altă formă de asociere legală, apreciind că asemenea venituri reprezintă venituri ale utilizatorilor și a considerat că este posibilă menținerea acestor prevederi în forma finală a metodologiei, cu precizarea că din aceste venituri va fi scăzut comisionul datorat acestor intermediari, cu atât mai mult cu cât această propunere este susținută și de prevederile pct. 3.5 din protocolul încheiat între ARCA și UCMR-ADA, preluate și în cuprinsul Hotărârii Guvernului nr. 769/1999.

În privința pct. 11 din metodologia UCMR-ADA, ORDA a considerat că în conținutul formei finale a metodologiei pot fi prevăzute penalități deoarece Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, nu interzice acest lucru, iar părțile au acceptat anterior această soluție.

În privința pct. 12 din metodologia UCMR-ADA, ORDA a apreciat că acesta nu poate fi prevăzut în conținutul formei finale a metodologiei decât în lipsa unui acord expres al părților.

ORDA a respins propunerea SRTV/ARCA de la pct. 5 din metodologia acestora, ca fiind contrară prevederilor art. 123¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, fiind imposibil ca organismele de gestiune colectivă să pună la dispoziție utilizatorilor și repertoriul titularilor de drepturi care nu le-au acordat mandat și pe care îi reprezintă în temeiul legii.

În privința pct. 12 din metodologia UCMR-ADA, ORDA a apreciat că acesta încalcă prevederile art. 139 alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, și nu poate fi reținut în forma finală a metodologiei.

În concluzie, ORDA a opinat că în cuprinsul formei unice a metodologiei pot fi incluse pct. 2, 3, 4, 6, 7, 8, 9,

10, 11, 14 și 15 din metodologia propusă de UCMR-ADA, respectiv pct. 1, 4, 6, 7, 8, 10 și 11 din metodologia propusă de SRTV/ARCA, și pot fi excluse, pentru motivele menționate anterior, pct. 2, 3, 5 și 11 din metodologia propusă de SRTV/ARCA, respectiv pct. 12 și 13 din metodologia propusă de UCMR-ADA.

De asemenea, ORDA a propus procente pentru calculul remunerației cuvenite titularilor de drepturi pentru radiodifuzarea operelor muzicale aflate la dosarul cauzei.

Analizând întregul material probator, completul de mediere reține următoarele:

Având în vedere obiectul medierii, completul constată că este competent să soluționeze litigiul, pe baza și în condițiile stabilite de lege, cu respectarea punctelor agreate de părți, pentru a stabili conform art. 131² alin. (4) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, forma finală a metodologiei supuse medierii.

Având în vedere că arbitrii trebuie să se pronunțe atât asupra metodologiei de folosire a drepturilor de autor, cât și asupra remunerației, titlul legal este „Metodologie privind utilizarea prin radiodifuzare a operelor muzicale și tabel cuprinzând remunerațiile cuvenite titularilor de drepturi de autor“.

La pct. 1 din metodologie părțile au convenit asupra modului de utilizare a operelor muzicale prin radiodifuzare.

Părțile sunt de acord cu plata remunerației către autorii de opere muzicale radiodifuzate, însă diferă modalitatea de calcul. Completul consideră, potrivit art. 131¹ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, și acordului părților, că determinarea remunerației se face procentual din baza de calcul constituită din veniturile obținute de fiecare dintre utilizatori din activitatea de radiodifuzare a repertoriului de opere muzicale, însă nu mai puțin de 30.000.000 lei/trimestru.

Completul de mediere constată că legiuitorul a stabilit, de principiu, în art. 131¹ alin. (2) din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, o remunerație procentuală pe care o pot solicita organismele de gestiune colectivă utilizatorilor pentru drepturile de autor, calculată între 1% și 10% din veniturile obținute din activitatea care utilizează repertoriul, iar în lipsa acestor venituri, din cheltuielile ocazionate de utilizare. În consecință, dispozițiile alin. (4) ale aceluiași articol trebuie interpretate în sensul producerii efectelor stabilite de norma de principiu din alin. (2), iar ponderea utilizării asigură stabilirea procentului, totodată avându-se în vedere și remunerațiile cuvenite altor organisme de gestiune colectivă pentru utilizarea operelor gestionate de acestea.

Completul de arbitri apreciază că dispozițiile alin. (4) al art. 131¹ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare, privind aplicarea procentelor negociate la acea parte din veniturile obținute de utilizator, corespunzătoare ponderii utilizării repertoriului protejat în activitatea sa, trebuie interpretate în sensul acordării remunerației cuvenite autorilor într-un procent care să asigure o remunerație echitabilă, de natură a încuraja activitatea de creație.

În cursul medierii părțile au căzut de acord că ponderea utilizării operelor muzicale în cadrul activității de radiodifuzare este de cel puțin 15%, aspect asupra căruia, existând consens, arbitrii consideră că nu mai este necesar a se pronunța, luând act de voința concordantă a părților.

În consecință, avându-se în vedere ponderea menționată, procentul maxim ce se poate acorda pentru radiodifuzarea operelor muzicale este de cel puțin 1,5% din întregul volum al activității de radiodifuzare, însă completul de arbitri, având în vedere considerentele anterioare, acordă un procent de 2% din activitatea de radiodifuzare, urmând ca suma minimă să nu fie mai mică de 30.000.000 lei pe trimestru/utilizator. Pentru această sumă minimă, completul consideră că este subsidiar criteriul forfetar celui procentual și se impune a se aplica pentru cazurile de excepție în care aplicarea a 2% la veniturile de radiodifuzare nu ar asigura creatorilor o remunerație echitabilă și care să încurajeze activitatea de creație. De asemenea, completul consideră că nu pot fi luate în considerație contractele individuale de remunerare încheiate de utilizatori cu unii autori de opere muzicale, având în vedere obligativitatea gestiunii colective prevăzute de art. 123³ din Legea nr. 8/1996, cu modificările și completările ulterioare.

Asupra problemei privind veniturile obținute de utilizatori prin asocieri ori intermediere, completul consideră că aceasta nu poate fi inclusă în metodologie întrucât propunerea UCMR-ADA pleacă de la ideea că aceste forme de cooperare ale utilizatorilor sunt menite să micșoreze baza de calcul și deci să fraudeze drepturile creatorilor, astfel încât dacă prin metodologie completul de mediere ar impune o astfel de soluție, ar porni de la o adevărată prezumție de rea-credință a utilizatorilor, ceea ce este contrar principiului general de drept al bunei-credințe în raporturile juridice. Dacă într-o anumită situație organismul de gestiune colectivă constată existența unor înțelegeri frauduloase de acest tip, are la îndemână calea acțiunilor în justiție.

În ceea ce privește data efectuării plății remunerației și obligațiile de transmitere a listelor operelor utilizate se constată un consens. Pentru întârzierea la plată părțile au fost de acord cu acordarea de dezdăunări, completul apreciind că acestea se situează la nivelul dobânzii legale, ceea ce nu împiedică organismele de gestiune colectivă ca pe calea acțiunii în justiție să solicite recuperarea eventualelor prejudicii peste dobânda legală.

Privitor la monitorizarea activității de radiodifuzare, completul consideră că nu se impune o reglementare în metodologie, întrucât UCMR-ADA are dreptul ca în acest scop să reproducă emisiunile radiodifuzate fără acordul utilizatorilor.

Față de considerentele expuse,

COMPLETUL DE MEDIERE HOTĂRĂȘTE:

Forma finală a metodologiei și a tabelului este următoarea:

M E T O D O L O G I E
privind utilizarea prin radiodifuzare a operelor muzicale
și tabel cuprinzând remunerațiile cuvenite titularilor de drepturi de autor

1. Utilizarea prin radiodifuzare de către organismele de televiziune a operelor muzicale aduse anterior la cunoștință publică și ale căror drepturi de autor se află în termenele de protecție prevăzute de lege se poate face numai în baza unei autorizații sub formă de licență neexclusivă eliberată de organismul de gestiune colectivă desemnat de ORDA drept colector pe domeniul muzical pentru repertoriul protejat și determinat conform legii.

2. Utilizatorii de opere muzicale licențiați au obligația să plătească trimestrial organismului de gestiune colectivă desemnat în condițiile pct. 1 din prezenta metodologie o remunerație reprezentând drepturile patrimoniale cuvenite autorilor de opere muzicale radiodifuzate, determinată procentual din baza de calcul.

3. Baza de calcul se constituie din veniturile obținute de fiecare dintre utilizatori din activitatea de radiodifuzare a repertoriului de opere muzicale determinat în condițiile legii.

4. Procentul aplicat bazei de calcul este stabilit conform tabelului următor:

TABEL

Anul 2005 și următorii	2%
------------------------	----

5. În cazul în care, prin aplicarea procentului prevăzut la pct. 4 asupra bazei de calcul a utilizatorului, remunerația trimestrială este mai mică de 30.000.000 lei, utilizatorul datorează o remunerație minimă de 30.000.000 lei, care va fi reactualizată anual cu indicii de inflație.

6. Remunerația se plătește până la data de 25 a primei luni următoare trimestrului pentru care este datorată, dată la care se va transmite și baza de calcul a sumelor virate.

7. Utilizatorii vor transmite organismului de gestiune colectivă, până la data de 25 a fiecărei luni pentru luna

precedentă, un raport cuprinzând: lista operelor muzicale utilizate, cu menționarea denumirii fiecărei opere muzicale utilizate zilnic, autorul acesteia, numărul de difuzări zilnice și durata de utilizare a fiecărei opere muzicale. Raportul va fi transmis în format scris și electronic și va fi însoțit de o adresă de înaintare purtând numele reprezentantului legal, semnătura acestuia și ștampila utilizatorului. Informațiile cuprinse în raport vor constitui baza de repartizare către titularii de drepturi de autor de opere muzicale a remunerațiilor încasate de organismul de gestiune colectivă.

8. La solicitarea scrisă a organismului de gestiune colectivă, transmisă cu cel puțin 15 zile înainte, și ulterior datei virării remunerației prevăzute la pct. 6, utilizatorul are obligația de a comunica acestuia copii certificate pe propria răspundere de reprezentantul legal de pe documentele cuprinzând informațiile pe baza cărora se determină baza de calcul. Organismele de gestiune colectivă au dreptul să ceară un audit extern pentru examinarea corectitudinii calculării remunerației, efectuat de un auditor agreat de toate părțile.

9. Pentru întâzieri la plată, utilizatorii datorează dobânda legală de la data scadenței.

10. Prezenta metodologie va putea fi modificată numai după 3 ani de la data publicării în Monitorul Oficial al României, Partea I, cu excepția cazului în care dispozițiile Legii nr. 8/1996 privind dreptul de autor și drepturile conexe, astfel cum a fost modificată și completată prin Legea nr. 285/2004, avute în vedere la elaborarea prezentei metodologii, sunt modificate înainte de împlinirea acestui termen, caz în care oricare dintre părți va putea solicita inițierea unei noi proceduri de negociere și înainte de împlinirea termenului de 3 ani.

Cu apel în termen de 15 zile de la publicarea Hotărârii arbitrale în Monitorul Oficial al României, Partea I. Pronunțată și semnată astăzi, 21 iunie 2005, la sediul ORDA din Calea Victoriei nr. 91—93, sectorul 1, București.

Flavius Baias — arbitru

Lucian Belcea — arbitru

Gheorghe Gheorghiu — arbitru

Ernest Popovici — arbitru

Mihai Tănăsescu — arbitru

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, Str. Parcului nr. 65, sectorul 1, București,
 IBAN: RO75RNCB5101000000120001 Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București
 și IBAN: RO12TREZ7005069XXX000531 Direcția de Trezorerie și Contabilitate Publică a Municipiului București
 (alocat numai persoanelor juridice bugetare)

Tel. 318.51.29/150, fax 318.51.15, E-mail: marketing@ramo.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro

Adresa pentru publicitate: Centrul pentru relații cu publicul, București, șos. Panduri nr. 1, bloc P33, parter, sectorul 5, tel. 411.58.33 și 410.47.30, tel./fax 410.77.36 și 410.47.23

Tiparul: Regia Autonomă „Monitorul Oficial”



5 948368 044951